Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-moRV-111/22 Analýza mediálnych textov....3
2. A-moRV-213/22 Cirkev a náboženstvo v dejinách a kultúre Ruska....5
3. A-boRV-115/26 Doplnková odborná činnosť 1....7
4. A-boRV-329/26 Doplnková odborná činnosť 2....9
5. A-moRV-361/24 Fínčina pre začiatočníkov 1....11
6. A-moRV-362/24 Fínčina pre začiatočníkov 2....14
7. A-moRV-212/23 Frazeológia ruského jazyka....16
8. A-moRV-176/23 Gramatické cvičenia z ukrajinského jazyka....18
9. A-boRV-362/26 Humour Decoded: Project-Based Exploration of Humour....20
10. A-moRV-132/22 Interpretácia umeleckého textu....21
11. A-boRV-301/25 Jazyková situácia a jazyková politika v postsovietskom priestore....23
12. A-moRV-153/22 Jazyk ruskej politiky....25
13. A-moRV-108/22 Jazyk ruských médií....27
14. A-moRV-173/25 Kapitoly z dejín ukrajinskej literatúry 19. storočia....29
15. A-moRV-174/25 Kapitoly z dejín ukrajinskej literatúry 20. a 21. storočia....31
16. A-moRV-131/22 Kapitoly z kultúrnych a politických dejín Litvy....33
17. A-mpRU-031/22 Konzekutívne tlmočenie 1....35
18. A-mpRU-035/22 Konzekutívne tlmočenie 2....37
19. A-moRV-169/22 Kultúrne reálie Ukrajiny....39
20. A-moRV-109/23 Literatúry východoeurópskeho areálu v 20. – 21. storočí....41
21. A-boKF-030/22 Novogrécky jazyk 1....43
22. A-boKF-033/22 Novogrécky jazyk 2....45
23. A-moRV-401/15 Obhajoba diplomovej práce **(štátnicový predmet)**....47
24. A-moRV-133/22 Praktické cvičenia z ruského jazyka....49
25. A-moRV-317/25 Prekladateľský projekt....51
26. A-mpRU-030/23 Preklad umeleckých textov 1....53
27. A-moRV-110/25 Regióny Ruskej federácie....55
28. A-moRV-172/23 Regióny Ukrajiny....57
29. A-moRV-134/23 Ruská a ukrajinská literatúra v slovenskej kultúre....59
30. A-moRV-216/22 Ruská konverzácia (pre pokročilých)....61
31. A-moRV-402/25 Ruský jazyk **(štátnicový predmet)**....63
32. A-moRV-210/25 Ruský román 19. storočia....65
33. A-moRV-159/25 Ruský román 20. - 21. storočia....67
34. A-moRV-311/22 Ruština v cestovnom ruchu....69
35. A-moRV-220/22 Ruština v sociálnych situáciách....71
36. A-moRV-116/22 Seminár k diplomovej práci....73
37. A-mpRU-032/23 Simultánne tlmočenie 1....75
38. A-boRV-231/25 Sociálne a kultúrne reálie Bieloruska....77
39. boRV-174/14 Sovietsky zväz – náš vzor. Transfer kultúrnych vzorov v 50.-80. rokoch....79
40. A-moRV-205/15 Štylistika ruského jazyka....81
41. A-mpRU-105/22 Tlmočnícky seminár....83
42. A-boSZ-941/22 Turecký jazyk A1 (pokračujúci)....85
43. A-boSZ-940/22 Turecký jazyk A1 (základný)....87
44. A-moRV-175/23 Ukrajinská konverzácia pre pokročilých....89
45. A-moRV-171/23 Ukrajinské lingvoreálie....91
46. A-moRV-102/22 Východná Európa v 21. storočí: spoločenské procesy....93
47. A-moRV-403/22 Východoeurópske literatúry **(štátnicový predmet)**....95

48. A-moRV-404/22 Východoeurópske reálie a dejiny **(štátnicový predmet)**.....97
49. A-moRV-360/22 Základy semiotiky.....99
50. mSV-001/24 Základy slavistiky..... 101

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-111/22	Analýza mediálnych textov

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-111/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: zadanie (10 bodov), prezentácia výskumu k seminárnej práci v 11.-12. týždni semestra (20 bodov). V oboch hodnoteniach musí študent dosiahnuť minimálne 60% úspešnosť.
Záverečné hodnotenie: seminárna práca a jej obhajoba. Rozsah práce: 12000 znakov. Termín odovzdania práce: max. dva týždne pred ukončením skúškového obdobia. Pri hodnotení sa do úvahy bude brať:
a) schopnosť vybrať si samostatne reprezentatívny (vzhľadom na skúmanú tému) text-fragment diskurzu/texty-fragmenty diskurzu na podrobnú analýzu a položiť si výskumné otázky;
b) schopnosť funkčne citovať zo sekundárnej literatúry;
c) adekvátnosť použitých metód;
d) samotná analýza a jej obhajoba;
e) schopnosť formulovať spracované informácie s primeraným stupňom explicitnosti, logicky a proporčne štruktúrovať text;
f) formálna úprava (uvádzanie bibliografických údajov v súlade so smernicou, jazyková úroveň práce - pravopis, štylistika, preklad, prepis). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/80

Výsledky vzdelávania:
Študenti majú vedomosti o kľúčových pojmoch teórie diskurzu, ovládajú základné postupy, princípy a inštrumentárium používané v oblasti diskurzne orientovaného výskumu a vedia ich aplikovať v praxi pri rozbore mediálnych textov. Prehĺbi sa ich schopnosť kritického myslenia a mediálna gramotnosť. Majú všeobecný prehľad o médiách v súčasnom Rusku a mediálnom diskurze k sledovanej téme. Upevnia sa ich praktické návyky prezentácie výsledkov vlastného výskumu.

Stručná osnova predmetu:

Médiá v Rusku. Od analýzy textu k analýze diskurzu. Hranice diskurzu (CDA a Essexská škola diskurzu). Postup pri analýze diskurzu (vymedzenie korpusu, vymedzenie jednotky výskumu, postup pri vlastnej analýze diskurzných fragmentov, pozícia analytika). Diskurzná lingvistika (teoretické východiská, inštrumentárium a metodológia). Precedentný fenomén, jeho aktualizácia a funkcia v mediálnej komunikácii. Metafora a jej funkcia v mediálnej komunikácii. Etnolingvistické nástroje v diskurznej analýze. Postup podľa viedenskej školy diskurznej analýzy. Kľúčové pojmy Essexskej školy diskurzu (artikulácia, pole diskurzivity, elementy, momenty, prebytok významu, dislokácia, antagonizmus, uzlový bod, prázdne označujúce). Nácvik rešerše, analýzy a interpretácie textov ako fragmentov diskurzu. Nácvik prezentácie výsledkov svojho výskumu.

Odporúčaná literatúra:

TIČER, Stefan (et al.). Metody analiza teksta i diskursa. Charkov: Gumanitarnyj centr, 2009. ISBN
978-966-8324-61-1.
Methods of Critical Discourse Analysis. Second Edition. Edited by R. Wodak, M. Meyer. Los Angeles; London; New Delphi; Singapore; Washington DC: Sage Publications, 2010. ISBN 978-1-84787-455-9.
FAIRCLOUGH, Norman. Critical Discourse Analysis. The critical study of language. London: Routledge, 2013. ISBN 978-1-4058-5822-9.
CINGEROVÁ, Nina - MOTYKOVÁ, Katarína. Úvod do diskurznej analýzy. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. ISBN 978-80-223-4385-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (min. B2)
Ruský jazyk (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 198

A	B	C	D	E	FX
44,44	15,15	18,18	12,12	9,09	1,01

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-213/22	Cirkev a náboženstvo v dejinách a kultúre Ruska

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: hodnotená prezentácia na zadanú tému (7. týždeň semestra). Minimálne percento bodov, ktoré musí študent získať za prezentáciu, aby dostal kredity za predmet, je 60%. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:
Študent má poznatky o kľúčových udalostiach dejín dominantných náboženských organizácií na území Ruskej federácie v súradniciach náboženstvo/náboženské organizácie a ruské dejiny, náboženstvo/náboženské organizácie a ruská kultúra a spoločnosť. Dokáže kriticky pristúpiť ku zdrojom, prehĺbi si schopnosť uvažovať v širších súvislostiach. Má lepšiu lingvokultúrnu kompetenciu, komunikačné a prezentačné zručnosti. Rozumie kľúčovým výrazom a termínom z oblasti preberanej problematiky a vie ich používať.

Stručná osnova predmetu:
Rusko ako mnohokonfesionálny štát. Pravoslávie (najdôležitejšie míľniky a inštitúcie, ruské pravoslávie v kontexte pravoslávneho sveta). Pravoslávna cirkev a štát (špecifiká vzťahu medzi cirkvou a štátom). Pravoslávna cirkev a ateistický štát. Prestavba vzťahov medzi štátom a náboženskými organizáciami. Pravoslávie a kultúra (najvýznamnejšie pravoslávne kultúrne pamiatky a miesta). Špecifiká pravoslávnej spirituality. Rusko a islam (najdôležitejšie míľniky a inštitúcie, regionálne podoby islamu, kultúrne pamiatky). Rusko a budhizmus (najdôležitejšie míľniky a inštitúcie, kultúrne pamiatky). Rusko a judaizmus (najdôležitejšie míľniky, inštitúcie a kultúrne pamiatky). Nácvik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov a prezentácii výsledkov ich skúmania.

Odporúčaná literatúra:
NYKL, Hanuš. Náboženství v ruské kultuře. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2013. ISBN 978-80-7465-078-9.

PUTNA, Martin C. Obrazy z kulturních dějin ruské religiozity. Praha: Vyšehrad, 2015. ISBN 978-80-7429-534-8.
ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl I); Praha: Argo, 2014. ISBN 978-80-257-0921-4.
ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl II). Praha: Argo, 2015. ISBN 978-80-257-0964-1.
CINGEROVÁ, Nina – DULEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovenský jazyk (min. B2)
Ruský jazyk (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-boRV-115/26	Doplnková odborná činnosť 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prax
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnove predmetu.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež v oblasti interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k ich naplneniu.

Stručná osnova predmetu:
Všetky činnosti sa realizujú na základe predchádzajúcej dohody s koordinátormi DOČ, najmä:
- aktívna účasť na mimoškolských aktivitách
- tvorba obsahu sociálnych sietí
- ďalšie aktivity súvisiace s dianím na katedre, resp. Individuálna odborná činnosť (po odsúhlasení koordinátormi DOČ)

Odporúčaná literatúra:
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, ruský (min. A1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., Mgr. Janka Hoppeová, Mgr. Nina Lacová, Mgr. Lenka Vraždová, Mgr. Viktoriya Kisseleva
Dátum poslednej zmeny: 19.08.2026
Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-boRV-329/26	Doplnková odborná činnosť 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prax
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnove predmetu.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k výsledku.

Stručná osnova predmetu:
Všetky činnosti sa realizujú na základe predchádzajúcej dohody s koordinátormi DOČ, najmä:
- aktívna účasť na mimoškolských aktivitách
- tvorba obsahu sociálnych sietí
- ďalšie aktivity súvisiace s dianím na katedre, resp. Individuálna odborná činnosť (po odsúhlasení koordinátormi DOČ)

Odporúčaná literatúra:
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský (min. A1), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., Mgr. Janka Hoppeová, Mgr. Nina Lacová, Mgr. Lenka Vraždová, Mgr. Viktoriya Kisseleva
Dátum poslednej zmeny: 19.08.2026
Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-361/24	Fínčina pre začiatočníkov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Druh, rozsah, metódy a pracovná záťaž študenta - doplňujúce informácie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: cvičenie
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Odporúčané prerekvizity (nepovinné):
-

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Spôsob hodnotenia a ukončenia predmetu: priebežné hodnotenie: aktívna účasť na hodinách (20%), 2 domáce písomné práce (40%), test (40%).
Klasifikačná stupnica:
A: 100% - 92%
B: 91% - 84%
C: 83% - 76%
D: 75% - 68%
E: 67% - 60%
FX: 59% - 0%."
Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 60% učiva.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Absolvovaním predmetu študent získa prehľad o gramatickej štruktúre fínskeho jazyka a osvojí si základnú slovnú zásobu fínčiny. Študent po úspešnom absolvovaní predmetu disponuje základným repertoárom slovnej zásoby izolovaných slov a fráz (z oblastí ako napr. stretnutie, zoznamovanie sa, zdvorilostné frázy, užšia rodina, základné ľudské vlastnosti atď.), má vedomosti o vzťahujúcich sa morfologických a syntaktických štruktúrach. Študent je schopný porozumieť krátkym a jednoduchým textom; dokáže pochopiť a klásť jednoduché otázky týkajúcich sa osobných údajov, vlastného životného priestoru, vlastnených vecí; je schopný porozumieť a reagovať jemu adresovaným jednoduchým otázkam a pokynom; dokáže predstaviť seba a iných; vie používať každodenne sa vyskytujúce základné frázy.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do štúdia, výslovnosť. Konverzácia: pozdravy, zdvorilostné frázy.
2. Ukazovacie zámená, tvorba otázok, osobné zámená. Časovanie slovasa OLLA. Konverzácia: predstavovanie.
4. Základné číslovky. Tvorba a použitie partitívu. Konverzácia: dni týždňa.
5. Negácia a opytovacie vety. Dva spôsoby tvorby otázok. Typy otázok. Slovosled. Konverzácia: Kto si?
6. Tvorba adessívu a inessívu. Vnútorné a vonkajšie miestne pády. Vokálová harmónia. Konverzácia: národy a jazyky.
7. Osobné zámená, slovesá typu puhua. Konverzácia: voľný čas.
8. Jednotné a množné číslo. Vyjadrovanie času. Striedanie spoluhlások.
9. Látkové slová. Farby. Konverzácia: počasie, mesiace.
10. Striedanie spoluhlások. Časovanie slovies vzoru tietää. Konverzácia: čas a priestor.
11. Skloňovanie slovies I.-V. typu. Časovanie slovies vzoru sanoa, voida, luulla, haluta. Konverzácia: voľný čas.
12. Ďalšie gramatické javy. Precvičovanie uvedených gramatických javov.

Odporúčaná literatúra:

LINDROOSOVÁ, Hilkka A. Finština nejen pro samouky. Praha: Leda, 2002. ISBN 80-7335-000-9.
LINDROOSOVÁ, Hilkka A. Finština nejen pro samouky klíč – slovník. Praha: Leda, 2002. ISBN 80-7335-000-9.
LINDROOSOVÁ, Hilkka A. Finština nejen pro samouky. Praha: Leda, 2008. ISBN 978-80-7335-121-2.
LINDROOSOVÁ, Hilkka A. Finština nejen pro samouky klíč – slovník. Praha: Leda, 2008. ISBN 978-80-7335-121-2.
NUUTINEN, Olli. Suomea suomeksi 1. Helsinki: SKS, 2012. ISBN 951-717-126-9.
HAMALAINEN, Eila. Soumen harjoituksia 1. Helsinki: SKS, 1989. ISBN951-717-160-9.
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácia vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

fínsky jazyk (A1), slovenský jazyk (B2)

Poznámky:

-

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
83,33	8,33	0,0	0,0	8,33	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Vraždová
Dátum poslednej zmeny: 15.05.2025
Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-362/24	Fínčina pre začiatočníkov 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Druh, rozsah, metódy a pracovná záťaž študenta - doplňujúce informácie
Forma výučby: cvičenie
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Odporúčané prerekvizity (nepovinné):
-

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Spôsob hodnotenia a ukončenia predmetu: priebežne 100%. Priebežné hodnotenie: aktívna účasť na hodinách, domáce písomné práce, test.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Po absolvovaní predmetu študenti získajú vedomosti o gramatických javoch, zvládnu skloňovanie zámen a naučia sa tvoriť vety s pomocou pádov označujúcich miesto.

Stručná osnova predmetu:
1. Skloňovanie zámena joka. 2. Vnútorné a vonkajšie miestne pády. Ich tvorba a použitie 3. Skloňovanie zámen. Príslovky miesta. 4. Radové číslovky. Tvorba prísloviek. 5. Imperfektum. 6. Negatívne imperfektum. 7. Časové výrazy. 8. Tvorba a použitie translatívu.
9. Tvorba a použitie esívu. 10. Množné číslo. 11. Tvorba a použitie illatívu množného čísla. 12. Partitív množného čísla. 13. Genitív množného čísla. 14. Precvičovanie uvedených gramatických javov.

Odporúčaná literatúra:
NUUTINEN, O.: Suomea suomeksi 1. Helsinki: SKS 2012, HÄMÄLÄINEN, E.: Suomen harjoituksia 1. Helsinki: SKS 2009. Cvičenia: GEHRING, S.: Suomen mestari 1. Helsinki: Finn Lectura 2010, KANGASNIEMI, H.: Suomen kielen tikapuut. Kielioppi- ja harjoituskirja. Alkeistaso 1. Tampere: Tampere University Press 2007 KANGASNIEMI, H.: Suomen kielen

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
fínsky, slovenský

Poznámky:
-

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
60,0	10,0	10,0	20,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Lenka Vraždová

Dátum poslednej zmeny: 15.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-212/23	Frazeológia ruského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-212/22 alebo FiF.KRVŠ/A-mpRU-106/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) hodnotenie 10 x domácich úloh (4 body za jednu), celkovo 40 bodov.
b) v skúškovom období: ústna skúška (60 bodov)
Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:
Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o frazeologickom systéme ruštiny v konfrontácii so slovenčinou, vie správne používať kľúčové ruské frazémy v bežnej komunikácii a nachádzať k nim správne synonymá. Pozná slovenské ekvivalenty spomínaných ruských frazém a ich použitie v závislosti od kontextu. Disponuje návykmi práce s rôznymi druhmi frazeologických slovníkov (výkladových, viacjazyčných, etymologických, synonymických).

Stručná osnova predmetu:
1. Vymedzenie frazeológie ako lingvistickej disciplíny.
2. Frazeologická jednotka, jej podstata a vlastnosti.
3. Frazéma ako lingvokultúrema v jazykovom obraze sveta.
4. Klasifikácia frazeologických jednotiek, osobitné skupiny frazeologizmov.
5. Paremiologická frazeológia. Príslovia, porekadla, pranostiky, povrávky, hádanky.
6. Frazémy biblického povodu. Citátové frazémy.
7. Frazeologická synonymia.
8. Bezekvivalenté frazémy v ruštine a slovenčine.

9. Varianty a aktualizácie frazeologizmov.
10. Ruske a slovenské frazeologizmy v komparatívnom a prekladateľskom aspekte.
11. Frazémy v súčasnom ruskom mediálnom diskurze.
12. Frazeologické slovníky a ich druhy.

Odporúčaná literatúra:

DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina: Ruské lingvoreálie. - 1. vyd. - Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. - 276 s. ISBN 978-80-2234-431-9
DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina - HRČKOVÁ, Katarína. Glosár ruských lingvoreálií [elektronický zdroj]. - 1. vyd. - Bratislava: STIMUL, 2016. 170 s. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/FIF_IDNCKH_glosar.pdf ISBN N 978-80-8127-163-2
ĎURČO, Peter, MLACEK, Jozef a kol: Frazeologická terminológia, Bratislava, 1995. Dostupné na: www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/
ĎURČO, Peter a kol..: Rusko-slovenský frazeologický slovník, 1998, Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 670 s. ISBN 800-80-03049
PROCHOROV, Jurij – FELICYNA, Vera. Russkije poslovicy, pogovorki i krylatyje vyraženija. Moskva: Russkyj jazyk. 269 s. 1988. 2 vyd. ISBN 5-200-00739-9

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 40

A	B	C	D	E	FX
55,0	27,5	7,5	10,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-176/23	Gramatické cvičenia z ukrajinského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: cvičenie
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Študent absolvuje predmet, ak získa v priebežnom hodnotení najmenej 60 bodov zo 100. Priebežné hodnotenie zohľadňuje:
- aktívnu účasť na hodinách (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov,
- prípravu na semináre, vypracovanie domácich zadaní, participáciu na spoločných diskusiách navrhovaných a#vedených vyučujúcim;
- dva testy v#priebehu semestra.
Záverečné (semestrálne) hodnotenie predstavuje spriemerovanie známok za semester, ktoré študent získal za prácu na seminároch, testy a#aktívnu účasť na prednáškach.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Absencie: 2 absencie potvrdené dokladmi.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent má teoretické a praktické vedomosti o normatívnom morfologickom a syntaktickom systéme ukrajinčiny v preberaných okruhoch. Vie tvoriť neurčité slovesné tvary, ohýbať mená a slovesá a používať ich v závislosti od ich lexikálno-gramatických charakteristík, vie v prehovore realizovať predložky a spojky a rozoznáva syntaktické a významové vzťahy, do ktorých v prehovore vstupujú.

Stručná osnova predmetu:
Špecifiká morfológie mien v ukrajinčine. Kategória životnosti/neživotnosti a jej vyjadrenie v ukrajinčine. Sémantika pádov v ukrajinčine. Slovesné slovné spojenia. Prítomníkový a neurčitkový kmeň a ich relevancia pri slovesných paradigmách. Sémantika slovesných predpôn. Modálne slová варто, можна, треба; повинен, повинна, повинно, повинні. Формы немає, не було, не буде. Zvratné slovesá v ukrajinskom jazyku. Tvorenie príčastí. Ukrajinské príčastia a ich fungovanie vo vete. Tvorenie prechodníkov. Fungovanie prechodníku v ukrajinskej vete. Predložky a spojky

ako neplnovýznamové slovné druhy. Syntaktické a významové vzťahy vyjadrované predložkami a spojkami.

Odporúčaná literatúra:

ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7
HANUDEĽOVÁ, Zuzana. Praktické cvičenia z ukrajinského jazyka, Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela. Filologická fakulta, 1999. 248 s, ISBN:#80-8055-276-2
ЛУЦЕНКО, Валентина. Українська мова для іноземних студентів. Дніпро: НГУ, 2017. ISBN 978-966-350-603-6. Dostupné na adrese: https://moodle.znu.edu.ua/pluginfile.php/616956/mod_resource/content/1/%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D0%B9%20%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%96%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA%20%D0%86%20%D0%A3%D0%9C.pdf
ЖАНГАЗИНОВА, Руслана, КУСЯК, Світлана. Українська мова для іноземців. Львів : Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2019. Dostupné na adrese https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.%D0%9F%D1%96%D0%B4%D0%B3%D0%BE%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%87%D0%B5%20%D0%B2%D1%96%D0%B4%D0%B4%D1%96%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8F/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddilen
ЛИСЕНКО Н. О., КРИВКО Р. М., СВІТЛИЧНА Є. І., ЦАПКО Т. П. Українська мова для іноземних студентів. Навч. пос. – К.: Центр учбової літератури, 2010. – 240 с. ISBN 978-611-01-0006-9. Dostupné na adrese: https://dut.edu.ua/uploads/l_1587_59107214.pdf

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ukrajinský jazyk (min. úroveň A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
80,0	20,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. M. A. Halyna Zhukovska, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 05.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-boRV-362/26	Humour Decoded: Project-Based Exploration of Humour

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Výsledky vzdelávania:

Stručná osnova predmetu:

Odporúčaná literatúra:

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 27.04.2026

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-132/22	Interpretácia umeleckého textu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-132/15 alebo FiF.KRJL/A-moRV-144/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežne za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. V 5. a 10. týždni semestra absolvuje študent dve písomné previerky (každá za 25 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študenti vedia interpretovať literárne texty pomocou rôznych teoretických literárnovedných nástrojov a osvojili si rôzne prístupy, metódy a techniky samostatnej analýzy relevantného literárneho a umeleckého materiálu. Majú širšie schopnosti vo využívaní metód a techník analytickej a interpretačnej práce s umeleckým textom s dôrazom na samostatné interpretačné výstupy.

Stručná osnova predmetu:
1. Teoretické a metodologické východiská interpretácie umeleckého textu.
2. V kráľovstve „ilúzie reality“.
3. Obsah a forma literárneho diela.
4. Dialektické postupy.
5. Téma diela a jej analýza.
6. Kontrolný test.
7. Roviny významu v literárnom diele.
8. Metafyzické abstrakcie.
9. Idea diela a mimézis.
10. Svet interakcií autora a čitateľa.
11. V zajatí portrétov a krajiny.
12. Kontrolný test.
13. Zhrnutie poznatkov a vyhodnotenie.

Odporúčaná literatúra:

1. RAKÚS, Stanislav. Poetika prozaického textu látka, téma, problém, tvar. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1995. ISBN 80-220-0652-1.
2. SABOL, Ján, Ruščák, František aj Oľga Sabolová. Interpretačné variácie umeleckého textu. Prešov: Prešovská univerzita, 2005. ISBN 80-8068-371-9.
3. BÍLIK, René. Interpretácia umeleckého textu. Trnava: Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2009. ISBN 978-80-8082-289-7.
4. ELIÁŠ, Anton. Interpretácia umeleckého textu. Ruská lyrika druhej polovice 19. storočia [elektronický zdroj]. Bratislava: Stimul, 2014. ISBN 978-80-8127-104-5.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (B2).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 128

A	B	C	D	E	FX
35,94	21,88	22,66	10,94	3,91	4,69

Vyučujúci: doc. Mgr. Olena Poddenezhna, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-boRV-301/25	Jazyková situácia a jazyková politika v postsovietskom priestore

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár / samostatná práca
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie:
a) Čítanie a práca s textami (anotácie, diskusie) zo zoznamu, ktorý študenti dostanú na začiatku semestra (10%)
b) Prezentácia zámeru projektu v 5.-6. týždni semestra (20% hodnotenia).
c) Prezentácia a zhodnotenie výsledkov projektu v 10.-12. týždňoch semestra (70%).
Porušenie akademickej etiky (vrátane neopodstatneného využitia nástrojov umelej inteligencie) má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.
V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent/ka vážny dôvod.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študenti majú hlbšie vedomosti o vývoji jazykovej situácie a jazykovej politiky vo vybraných krajinách bývalého Sovietskeho zväzu, vedia identifikovať a interpretovať zdroje jazykovej politiky. Rozvinú si schopnosti individuálnej a tímovej projektovej práce a prezentácie jej výsledkov.

Stručná osnova predmetu:
Jazyková situácia, jazyková politika: základné pojmy.
Diglosia, bilingvizmus, code-mixing a code-switching.
Jazyk ako politický nástroj.
Jazyk a národnostná politika. Jazyk a identita.
Rusifikácia a derusifikácia.
Jazyk vo verejnom priestore a kultúre.
Prípadové štúdie: Ukrajina
Prípadové štúdie: Bielorusko
Prípadové štúdie: Lotyšsko, Estónsko
Prípadové štúdie: Litva, Moldavsko
Prípadové štúdie: Rusko, Kazachstan
Prípadové štúdie: Južný Kaukaz

Odporúčaná literatúra:

ONDREJOVIČ, S. Jazyk, veda o jazyku, societa. Bratislava: Veda, 2008. ISBN 978-80-224-0994-0.
SPOLSKY, B. Language Policy. Cambridge University Press, 2009. ISBN 9780511615245.
MOSER, M. Language policy and discourse on languages in Ukraine under president Viktor Yanukovych. Stuttgart: Ibidem, 2013. ISBN 978-3-8382-0507-6.
Ďalšia literatúra podľa odporúčaní vyučujúceho/vyučujúcej.
Internetové zdroje: legislatíva jednotlivých štátov k jazykovej agende, mediálne materiály, štatistické údaje.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský, slovenský, anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 8

A	B	C	D	E	FX
50,0	25,0	25,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-153/22	Jazyk ruskej politiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-153/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) 1 x referát- powerpointová prezentácia v ruštine (60 bodov) usúvzťažnená s témami stručnej osnovy predmetu,
b) v skúškovom období: ústna skúška (40 bodov).
Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 40 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Presné individuálne termíny a témy referátov budú dohodnuté na začiatku semestra.
Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:
Študent má základné znalosti o politickej lingvistike, ovláda kľúčové prístupy k analýze politickej komunikácie a rozumie hlavným otázkam, ktorými sa politická lingvistika zaoberá (v komparatívnom rusko-slovenskom aspekte). Študent je schopný kriticky analyzovať reč (nielen) ruských politikov a prakticky využívať základné pojmy politickej lingvistiky, rozvinie si vlastné kognitívne, jazykové, komunikačné a písomné zručnosti v oblasti politickej komunikácie.

Stručná osnova predmetu:
1. Politická lingvistika ako nový interdisciplinárny vedecký smer.
2. Politická lingvistika v Rusku a na Slovensku- súčasný stav a perspektívy vývoja.
3. Osobitosti ruského politického diskurzu - jazykové stratégie, pragmatický a komunikačný zámer.
4. Idiolekty významných ruských politikov.
5. Metafory v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
6. Frazémy v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).

7. Precedentné fenomény v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
8. Slangizmy a tabuizovaná lexika v súčasnej politickej komunikácii na Slovensku a v Rusku (komparatívny aspekt).
9. Politická korektnosť a eufemizácia.
10. Charakter politickej argumentácie.
11. Vplyv osobitosti idiolektu V.V. Putina na súčasný charakter ruského politického diskurzu.
12. Spoločné a špecifické vo vývoji politického diskurzu na Slovensku a v Rusku.

Odporúčaná literatúra:

CINGEROVÁ, Nina - DULEBOVÁ, Irina – ŠTEFANČIK, Radoslav. Politická lingvistika. Bratislava: Ekonom. 2021. 153 s. ISBN 978-80-225-4861-8
DULEBOVÁ, Irina – ŠTEFANČIK, Radoslav. Jazyk a politika: jazyk politiky v konfliktnej štruktúre spoločnosti. Bratislava: Ekonom. 2017. 193 s. ISBN 978-80-225-4414-6
ČUDINOV, Anatolij. Sovremennaja političeskaja kommunikacija: učebnoje posobije. Jekaterinburg, 2009. 292 s., ISBN 978-5-7186-0420-7. Dostupne na: http://window.edu.ru/resource/014/67014/files/ucheb_posobie.pdf
ČUDINOV, Anatolij. Rossija v metaforičeskom zerkale. Jekaterniburg. 2001. 238 s. ISBN 5-7186-0277-8 Dostupne na: https://core.ac.uk/download/pdf/132622929.pdf
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský (B2), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 109

A	B	C	D	E	FX
58,72	30,28	7,34	0,0	0,0	3,67

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 06.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-108/22	Jazyk ruských médií

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-104/15 a FiF.KRJL/A-moRV-108/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:
100% priebežné hodnotenie.
1-2 absencie (z vážneho dôvodu), vrátane prvých týždňov semestra: bez sankcie, je potrebné dorobiť úlohy z vymeškaných hodín.
3 absencie (z vážneho dôvodu): 1 doplnková úloha.
4 a viac absencií (z akéhokoľvek dôvodu): nemôže byť udelené kladné hodnotenie.
Podmienky:
Aktívna účasť na hodinách, písanie testov na hodinách, kontrola prípravy domácich úloh, písanie krátkych textov podľa témy stanovenej na hodine, preklady mediálnych textov (SJ-RJ, RJ-SJ). Súčasťou prípravy na hodiny je aj čítanie spravodajských materiálov z ruských médií.
Kritériá pri udelení hodnotenia: aktívna účasť na hodinách – 20 %; výsledky písomiek – 40 %; hodnotenie textov, prekladov – 20%; domáce úlohy – 20 %.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Stupnica hodnotenia (percenta):
A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti poznajú typické vlastnosti a prostriedky písomnej a ústnej podoby jazyka médií, najmä spravodajských žánrov. Rozšírili si slovnú zásobu. Disponujú zručnosťami v oblasti prekladania písomných textov z tejto oblasti tak z ruštiny do slovenčiny, ako aj zo slovenčiny do ruštiny. Disponujú zručnosťami v konzekutívnom tlmočení ústnych prejavov z vytypovaných tematických oblastí. Študenti majú lepšie schopnosti kritického a analytického prístupu k mediálnym textom.

Stručná osnova predmetu:
Praktický nácvik identifikácie a kontextovo správneho použitia terminologickej i neterminologickej lexiky. Frazeológia publicistiky. Klišéovité výrazy a metafora. Vyjadrovanie účelových,

podmienkových a prípustkových vzťahov. Rozvíjanie slovnej zásoby v tematických okruhoch: Druhy médií (noviny, televízia, sociálne siete). Demografické procesy. Voľby. Štátne zriadenie. Zostavovanie vlády. Oficiálne návštevy.Politické protesty.Nácvik písomných prekladov a konzekutívneho tlmočenia. Postupný prechod k analytickému prístupu k novinárskym textom (štruktúra novinových článkov, osobitnosti reprezentovania udalostí, osôb v mediálnych textoch).

Odporúčaná literatúra:

MOSKVITINA, Larisa. V mire novostej, Sankt-Peterburg, 2005. ISBN 978-5-86547-511-8.
PARZULOVA, Marijana. Medialingvistika. Učebnoje posobije. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda, Filozofická fakulta, 2016. ISBN 978-80-8105-811-0.
Internetové písomné materiály, materiály z ruskej a slovenskej dennej tlače, video a audionahrávky relácií (spravodajských, diskusných a pod.) zo slovenských a ruských médií, digitálne nahrávky z internetu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 314

A	B	C	D	E	FX
35,99	32,48	20,38	7,64	1,59	1,91

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Viktoriya Kisseleva

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-173/25	Kapitoly z dejín ukrajinskej literatúry 19. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-173/23

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. Ďalších 50 bodov získa za splnenie dvoch úloh v kontrolnom teste. Ak počas semestra získa študent menej ako 60 bodov, bude ústne preskúšaný.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59% a menej
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študenti poznajú trendy a zákonitosti vývoja ukrajinskej literatúry 19. storočia, vedia pristúpiť k poetologickej analýze tvorby jej kľúčových predstaviteľov.

Stručná osnova predmetu:
1.Vývin ukrajinskej literatúry. I. Kotľarevskij.
2.Vývin ukrajinskej literatúry. T. Ševčenko.
3.Vývin ukrajinskej literatúry. P. Kuliš.
4.Vývin ukrajinskej literatúry. Marko Vovčok.
5.Triumf ukrajinskej poviedky. I. Nečuj-Levytskyj.
6.Kontrolný test.
7.Triumf ukrajinského románu. P. Myrnyj.
8.Triumf ukrajinskej drámy. I. Karpenko-Karyj.
9.Ukrajinská literatúra na prelome storočí. Lesja Ukrajinka.
10. Ukrajinská literatúra na prelome storočí. I. Franko.
11. Ukrajinská literatúra na prelome storočí. M. Kocjubynskyj.
12. Kontrolný test.
13. Zhrnutie poznatkov a vyhodnotenie.

Odporúčaná literatúra:
NEVRLÝ, Mikuláš. Encyklopédia ukrajinskej literatúry a kultúry. Sládkovičovo: Vysoká škola Danubius, 2014. ISBN 978-80-8167-015-2.

NEVRLÝ, Mikuláš. T. H. Ševčenko revolučný básnik Ukrajiny. Bratislava: Osveta, 1960.
POSPÍŠIL, Ivo a kol. Slovník ruských, ukrajinských a běloruských spisovatelů . Praha. Libri 2001, ISBN 80-7277-068-3.
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk (B1-B2)
slovenský jazyk (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
50,0	0,0	16,67	0,0	0,0	33,33

Vyučujúci: doc. Mgr. Olena Poddenezhna, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-174/25	Kapitoly z dejín ukrajinskej literatúry 20. a 21. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-174/23

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. Ďalších 50 bodov získa za splnenie dvoch úloh v kontrolnom teste. Ak študent počas semestra získa menej ako 60 bodov, bude ústne preskúšaný.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59% a menej
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študenti poznajú trendy a zákonitosti vývoja ukrajinskej literatúry 20. storočia, vedia pristúpiť k poetologickej analýze tvorby jej kľúčových predstaviteľov.

Stručná osnova predmetu:
1. Ukrajinská literatúra na začiatku 20. storočia. V. Vynnyčenko.
2.Ukrajinská poézia na začiatku 20. storočia. P. Tyčyna vs B.-I. Antonyč.
3.Literatúra “popravenej generácie“. M. Chvilovyj.
4.Literatúra “popravenej generácie“. V. Pidmogiľnyj.
5.Literatúra “rpopravenej generácie“. M. Kuliš.
6.Kontrolný test.
7.Ukrajinská protestná literatúra. I. Bagrjanyj.
8.Literatúra šesťdesiatych rokov. Lina Kostenko.
9.Ukrajinský postmodernizmus. O. Zabužko.
10. Ukrajinský postmodernizmus. J. Andruchovyč.
11. Ukrajinská literatúra na prelome storočí. Oles Uljanenko.
12.. Kontrolný test.
13. Zhrnutie poznatkov a vyhodnotenie.

Odporúčaná literatúra:
NEVRLÝ, Mikuláš. Encyklopédia ukrajinskej literatúry a kultúry. Sládkovičovo: Vysoká škola Danubius, 2014. ISBN 978-80-8167-015-2.

POSPÍŠIL, Ivo a kol. Slovník ruských, ukrajinských a běloruských spisovatelů . Praha. Libri 2001, ISBN 80-7277-068-3.
ŽIDLICKÝ, Václav, GENYK-BEREZOVSKÁ, Zinaida. Současná sovětská literatura 3 Ukrajinská a běloruská. Praha: Svět Sovětů, 1966.
PECHAL, Zdeněk. Současná ruská, polská a ukrajinská literatura. Olomouc: Univerzita Palackého, 2013. ISBN 978-80-244-3924-2.
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk (B1-B2)
slovenský jazyk (B1-B2)
ukrajinský jazyk (A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 7

A	B	C	D	E	FX
71,43	28,57	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Olena Poddenezhna, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-131/22	Kapitoly z kultúrnych a politických dejín Litvy

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-131/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: test (50 bodov, presný termín konania testu bude oznámený v prvý týždeň semestra). Záverečné hodnotenie: kolokvium. Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študentky/študenti majú základnú predstavu o geopolitickom, spoločenskom, hospodárskom a kultúrnom dianí v „litovskom priestore“ z historickej perspektívy. Disponujú poznatkami o dejinných etapách litovského kultúrneho priestoru a ich špecifikách. Poznajú základné javy a postavy dejín a kultúry litovského kultúrneho priestoru od predhistorických dôb do súčasnosti.

Stručná osnova predmetu:
1. Prírodné a geopolitické situovanie litovského priestoru v dejinnej perspektíve.
2. Mytológia, pohanstvo a panteizmus litovských kmeňov.
3. Kresťanstvo a Litva.
4. Veľké kniežatstvo litovské
5. Litovsko-poľské vzťahy v zrkadle dejín - Rzeczpospolita.
6. Litovsko-ruské vzťahy v zrkadle dejín - Litva ako súčasť cárskeho Ruska.
7. Osobnosti prelomu 19. a 20. storočia, ktoré prekročili hranice Litvy (M.K. Čiurlionis, J. Baltrušaitis)
8. Litovská literatúra 20. a 21. storočia

9. Od litovského národného obrodenia k Sajúdisu.
10. Litva v súčasnom svete

Odporúčaná literatúra:
ŠVEC, Luboš a kol. Dějiny pobaltských zemí. Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1996. ISBN 80-7106-154-9.
SLABIHOUDOVÁ, Nadežda a kol. Slovník pobaltských spisovatelů. Praha: Libri 2003. ISBN 80-727-7374-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 110

A	B	C	D	E	FX
46,36	26,36	19,09	5,45	1,82	0,91

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-mpRU-031/22	Konzekutívne tlmočenie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22 - Tlmočnícky seminár

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-035/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Absolvent predmetu pozná postupy a stratégie konzekutívneho tlmočenia, prehĺbil si praktické tlmočnícke zručností (využitie krátkodobej pamäte, tlmočnícka notácia) pri tlmočení textov postupne stúpajúcej lingvistickej a obsahovej náročnosti, rozšíril si svoju slovnú zásobu vo vybraných oblastiach (cestovný ruch, aktuálne spoločensko-politické témy, ekonomika a iné), upevnil si svoje rečnícke schopností v prednese prejavov v slovenčine a ruštine so zreteľom na konzekutívne tlmočenie. Je schopný pretlmočiť do/z ruštiny mierne náročný text s v rozsahu 3 minúty. Študent ovláda etický kódex tlmočníka. Absolvent predmetu si zdokonalil spôsobilosti nevyhnutné pre uplatnenie v spoločnosti:komunikačné schopností, analytické schopnosti v oblasti práci veľkým objemom informácií, rozvoj rôznych druhov pamäti.

Stručná osnova predmetu:
1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Nácvik mnemotechnických zručností
4. Nácvik tlmočníckeho zápisu
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzekutívnom tlmočení

7. Konzekutívne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov
8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
9. Tlmočenie z listu
10. Komunitné tlmočenie
11. Tlmočenie pre orgány verejnej moci

Odporúčaná literatúra:

OPALKOVÁ, Jarmila. Konzekutívne tlmočenie 1 (pre ruštinárov), Prešov: Prešovská univerzita, Filozofická fakulta, 2013. ISBN 978-80-555-0821-4.
VERTANOVÁ, Silvia a kol. Tlmočník ako rečník. Učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.
GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3.
GILLIES, Andrew. Conference interpreting a student's practice book, London: Routledge, 2013. ISBN 978-0-415-53236-5.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.
Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk (najmenej B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 89

A	B	C	D	E	FX
42,7	29,21	24,72	2,25	0,0	1,12

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-mpRU-035/22	Konzekutívne tlmočenie 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-031/22 - Konzekutívne tlmočenie 1

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Absolvent predmetu pozná postupy a stratégie konzekutívneho tlmočenia, prehĺbil si praktické tlmočnícke zručností (využitie krátkodobej pamäte, tlmočnícka notácia) pri tlmočení textov postupne stúpajúcej lingvistickej a obsahovej náročnosti, rozšíril si svoju slovnú zásobu vo vybraných oblastiach (aktuálne spoločensko-politické témy, ekonomika, rusko-slovenské vzťahy a iné), upevnil si svoje rečnícke schopností v prednese prejavov v slovenčine a ruštine so zreteľom na konzekutívne tlmočenie. Je schopný pretlmočiť do/z ruštiny náročnejší text odborného zamerania s minimom v rozsahu 4 minúty. Študent ovláda etický kódex tlmočníka. Absolvent predmetu si zdokonalil spôsobilosti nevyhnutné pre uplatnenie v spoločnosti:komunikačné schopností, analytické schopnosti v oblasti práci veľkým objemom informácií, rozvoj rôznych druhov pamäti.

Stručná osnova predmetu:
1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Nácvik mnemotechnických zručností
4. Nácvik tlmočníckeho zápisu
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzekutívnom tlmočení
7. Konzekutívne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov

8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
9. Tlmočenie z listu
10. Komunitné tlmočenie
11. Tlmočenie pre orgány verejnej moci

Odporúčaná literatúra:

GRIGORJANOVÁ, Tatiana, GAJARSKÝ, Lukáš. Cvičebnica z konzekutívneho a simultánneho tlmočenia. Brno: Tribun EU, 2016. ISBN 978-80-263-1152-2.
OPALKOVÁ, Jarmila et al. Komunitné tlmočenie cvičebnica, Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2013. ISBN 978-80-555-0975-4.
VERTANOVÁ, Silvia a kol. Tlmočník ako rečník. Učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.
GILLIES, Andrew. Note-taking for consecutive interpreting a short course London: Routledge, 2014. ISBN 978-1-90065-082-3.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.
Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk B2, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
53,85	23,08	23,08	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Veronika Semjanová

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-169/22	Kultúrne reálie Ukrajiny

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-169/21

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežne za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. V 5. a 10. týždni semestra absolvuje študent dve písomné previerky (každá za 25 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študenti ovládajú hlavné vývojové etapy ukrajinskej kultúry, disponujú poznatkami o špecifikách formovania a vývoja ukrajinského jazyka a literatúry, sú oboznámení s históriou formovania a špecifikami ukrajinskej kinematografie a divadla, špecifikami ukrajinského spevu a hudobného umenia, osobitosťami ukrajinského maliarstva, sochárstva a architektúry.

Stručná osnova predmetu:
1. Hlavné historické etapy formovania kultúry Ukrajiny.
2. Etapy formovania a vývoja ukrajinského jazyka a literatúry.
3. Klasická ukrajinská literatúra vs. „sučukrlit".
4. Moderné divadlo a kinematografia Ukrajiny.
5. Kontrolný test.
6. Súčasný ukrajinský film.
7. Súčasná ukrajinská kultúra, hudba a pieseň
8. Ukrajinská pieseň: včera, dnes a zajtra.
9. Súčasné ukrajinské výtvarné umenie.
10. Etapy vývoja a formovania moderného ukrajinského sochárstva a architektúry.
11. Kontrolný test.
12. Zhrnutie poznatkov a vyhodnotenie

Odporúčaná literatúra:

GAŽOVÁ, Viera. Úvod do kulturológie. Bratislava: Národné osvetové centrum, 2009. ISBN 80-7121-315-4.
RYCHLÍK, Jan - ZILYNSKYJ, Bohdan- MAGOSCI, Paul Robert. Dějiny Ukrajiny. Praha: Lidové noviny, 2015. ISBN 978-80-7106-409-1.
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (min. B1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 39

A	B	C	D	E	FX
58,97	20,51	10,26	0,0	0,0	10,26

Vyučujúci: doc. Mgr. Olena Poddenezhna, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-109/23	Literatúry východoeurópskeho areálu v 20. – 21. storočí

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-109/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) referát na vybranú tému z preberanej problematiky (30 bodov), inak aktívna účasť na hodinách (10), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritériá klasifikácia kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:
Študentky/študenti majú po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o stave literárneho procesu postsovietskeho/východoeurópskeho kultúrneho areálu v 20. a 21. storočí. Disponujú poznatkami o determinantoch a okolnostiach podobností i špecifík literárneho vývinu v jednotlivých kultúrnych priestoroch. Pre lepšie pochopenie reálnych kontextov sú do učebného procesu a korpusu textov zaradené aj dve západoslovanské literatúry, tvoriace v druhej polovici 20. storočia súčasť tzv. socialistického bloku - poľská a česká. Absolventka/absolvent predmetu nadobudne základné vedomosti o javoch a osobnostiach pertraktovaných literatúr. Potvrdí si svoje schopnosti interpretácie literárneho textu a prezentačné zručnosti.

Stručná osnova predmetu:
1. K otázkam periodizácie východoeurópskych literatúr v 20.-21. storočí - determinanty, kritériá.
2. Literatúry pobaltského areálu - lotyšská literatúra v 20.-21. storočí.
3. Literatúra pobaltského areálu - litovská literatúra v 20.-21. storočí.
4. Literatúra pobaltského areálu. - estónska literatúra v 20.-21. storočí.

5. Výber z textov literatúr pobaltského areálu - analýza a interpretácia.
6. Bieloruská literatúra v 20.-21. storočí.
7. Moldavská literatúra v 20.-21. storočí.
8. Výber z textov bieloruskej a moldavskej literatúry - analýza a interpretácia
9. Poľská literatúra v 20.-21. storočí.
10. Česká literatúra v 20.-21. storočí.
11. Výber z textov poľskej a českej literatúry – analýza a interpretácia

Odporúčaná literatúra:

POSPÍŠIL, Ivo a kol. Slovník ruských, ukrajinských a běloruských spisovatelú. Praha: Libri , 200.1 ISBN 80-7277-068-3.
ŠTĚPÁN, Ludvík a kol. Slovník polských spisovatelú. Praha: Libri 2000. ISBN 80-727-7005-1.
MENCLOVÁ, Věra a kol. Slovník českých spisovatelú. Praha: Libri, 2005. ISBN 80-727-7149-5.
PAROLEK, Radegast. Litevská literatura. Vývoj a tvurčí osobnosti. Praha: Bohemika 1996. ISBN 80-901739-8.
PAROLEK, Radegast. Lotyšská literatura. Vývoj a tvurčí osobnosti. Praha: Bohemika 2000. ISBN 80-901739-7-7..
SLABIHOUDOVÁ, Nadežda a kol. Slovník pobaltských spisovatelů. Praha: Libri 2003. ISBN 80-727-7374-7.
KENDERESSY, Eva: Moldavská literatúra. In: VAJDOVÁ, Libuša - PÁLENÍKOVÁ, Jana - KENDERESSY, Eva. Dejiny rumunskej literatúry : (literárne dianie v kultúrnom priestore). Vedeckí recenzenti Libuše Valentová, Jarmila Horáková. Bratislava : AnaPress, 2017. 492 s. ISBN 978-80-89137-96-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovenský, ruský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	B	C	D	E	FX
32,14	32,14	25,0	3,57	3,57	3,57

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 05.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KKSF/A-boKF-030/22	Novogrécky jazyk 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Zvládnutie základov novogréckej morfológie a syntaxe písomne aj ústne. a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: aktivita na hodinách. b) V skúškovom období: záverečný test a kolokvium. Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 %, B: 91 - 84 %, C: 83 - 76 %, D: 75 - 68 %, E: 67 - 60 %, Fx: 59 - 0 %.
Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70 %.

Výsledky vzdelávania:
Študent po úspešnom absolvovaní predmetu ovláda správnu výslovnosť a disponuje vedomosťami o vybraných javoch novogréckej gramatiky (morfológia, syntax). Je schopný jednoduchého rozhovoru v novogréckom jazyku, ako aj prekladu jednoduchých viet z novogréčtiny do slovenčiny a naopak. Má vybudované prvé základy slovnej zásoby.

Stručná osnova predmetu:
Lekcie 1 – 6 z učebnice Επικοινωνήστε ελληνικά 1.
1. Výslovnosť novogréčtiny.
2. 1. lekcia: Pozdravy, predstavovanie sa.
3. – 4. 2. lekcia: Sloveso είμαι, osobné zámená, číslovky do 10.
5. – 6. 3. lekcia: Akuzatív podstatných mien, predložky από a σε, slovesá typu A, určitý člen, číslovky 11-100. Názvy krajín a miest.
7. – 8. 4. lekcia: Číslovky 101 – 1000, privlastňovacie zámená, príslovky. Povolania.
9. – 10. 5. lekcia: Slovesá typu B2. Jazyky, rodina. 11. – 12. 6. lekcia: Opakovanie lekcií 1 – 5.

Odporúčaná literatúra:
• ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ, Κλεάνθης a Φρόσω ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗ. Επικοινωνήστε ελληνικά 1. Atény: Εκδόσεις Δέλτος, 2011. ISBN: 9789608464131.
• ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ, Κλεάνθης a Φρόσω ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗ. Επικοινωνήστε ελληνικά 1α. Βιβλίο ασκήσεων. Atény: Εκδόσεις Δέλτος, 2006. ISBN: 9789608464117.

• ΚΑΡΑΚΎΡΓΙΟΥ, Μαρία. ΚΛΙΚ στα ελληνικά. Επίπεδο A1 για εφήβους κι ενηλίκους, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, Θεσσαλονίκη 2014.
• DOSTÁLOVÁ, Růžena (†), FRANC, Aikaterini, SUMELIDU, Simone, BOČKOVÁ LOUDOVÁ, Kateřina et al. Základní kurz novořeckého jazyka. Třetí, přepracované a doplněné vydání. Εισαγωγή στη νεοελληνική γλώσσα. Τρίτη, αναθεωρημένη και συμπληρωμένη έκδοση. Brno: Tribun EU s.r.o., 2019. ISBN: 978-80-263-1478-3.
• NEDĚLKA, Teodor. Novořecko-český slovník. Praha: Asociace řeckých obcí v ČR, 2002. ISBN: 8023885847.
• Ľubovoľné slovníky voľne dostupné online.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český, anglický a novogrécky (v rozsahu primeranom obsahu predmetu)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
83,33	0,0	0,0	0,0	0,0	16,67

Vyučujúci: Efstratios Gkogkolas, Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.09.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KKSF/A-boKF-033/22	Novogrécky jazyk 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Zvládnutie základov novogréckej morfológie a syntaxe písomne aj ústne.
a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: aktivita na hodinách.
b) V skúškovom období: záverečný test a kolokvium.
Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 %, B: 91 - 84 %, C: 83 - 76 %, D: 75 - 68 %, E: 67 - 60 %, Fx: 59 - 0 %.
Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70 %.

Výsledky vzdelávania:
Študent po úspešnom absolvovaní predmetu ovláda správnu výslovnosť a disponuje vedomosťami o vybraných javoch novogréckej gramatiky (morfológia, syntax). Pozná nové gramatické javy a dokáže ich použiť v praxi. Je schopný jednoduchého rozhovoru v novogréckom jazyku, ako aj prekladu jednoduchých viet z novogréčtiny do slovenčiny a naopak. Má vybudované prvé základy slovnej zásoby.

Stručná osnova predmetu:
Lekcie 7 – 12 z učebnice Επικοινωνήστε ελληνικά 1.
1. – 2. 7. lekcia: Koncovky substantív, ukazovacie zámená, číslovky od 1001. Pýtanie sa na cenu, meny.
3. – 4. 8. lekcia: Adjektíva a ich koncovky pre jednotlivé rody. Krajiny, národnosti, jazyky.
5. – 6. 9. lekcia: Akuzatív určitého člena a adjektív, skloňovanie čísloviek, nepravidelné slovesá πάω, λέω, τρώω, ακούω, slovesá typu Γ1.
7. – 8. 10. lekcia: Hodiny, časti dňa, dni v týždni. Predložky, príslovky času, slovesá typu Β2 a Γ2.
9. – 10. 11. lekcia: Príslovky miesta, neurčitý člen. Pýtanie sa na cestu, objednávanie jedla a pitia v kaviarni.
11. – 12. 12. lekcia: Opakovanie lekcií 7 – 11.

Odporúčaná literatúra:

• ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ, Κλεάνθης a Φρόσω ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗ. Επικοινωνήστε ελληνικά 1. Atény: Εκδόσεις Δέλτος, 2011. ISBN: 9789608464131.
• ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ, Κλεάνθης a Φρόσω ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗ. Επικοινωνήστε ελληνικά 1α. Βιβλίο ασκήσεων. Atény: Εκδόσεις Δέλτος, 2006. ISBN: 9789608464117.
• ΚΑΡΑΚΎΡΓΙΟΥ, Μαρία. ΚΛΙΚ στα ελληνικά. Επίπεδο Α1 για εφήβους κι ενηλίκους, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, Θεσσαλονίκη 2014.
• DOSTÁLOVÁ, Růžena (†), FRANC, Aikaterini, SUMELIDU, Simone, BOČKOVÁ LOUDOVÁ, Kateřina et al. Základní kurz novořeckého jazyka. Třetí, přepracované a doplněné vydání. Εισαγωγή στη νεοελληνική γλώσσα. Τρίτη, αναθεωρημένη και συμπληρωμένη έκδοση. Brno: Tribun EU s.r.o., 2019. ISBN: 978-80-263-1478-3.
• NEDĚLKA, Teodor. Novořecko-český slovník. Praha: Asociace řeckých obcí v ČR, 2002. ISBN: 8023885847.
• Ľubovoľné slovníky voľne dostupné online.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český, anglický a novogrécky (v rozsahu primeranom obsahu predmetu)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
16,67	66,67	16,67	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Efstratios Gkogkolas, doc. Mgr. Jana Grusková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.09.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2026/2027	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-moRV-401/15	**Názov predmetu:** Obhajoba diplomovej práce
Počet kreditov: 15	
Stupeň štúdia: II.	

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnú hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.

Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopností tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla diplomovej práce 50 až 70 normostrán, t. j. 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporúčaná literatúra:

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf.
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf.
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, ruský

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-133/22	Praktické cvičenia z ruského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: cvičenie
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-133/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Aktíva účasť na hodinách.
Priebežné hodnotenie: 2 komplexné testy v polovici a na konci semestra, písomné práce, ústne previerky
Každá previerka musí byť hodnotená minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy.
Záverečné skúšanie: ústne kolokvium (práca z neznámym textom, dialogická reč, monologická reč)
Stupnica hodnotenia:
A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Absencie: 2 absencie - bez sankcie, 3 absencie z vážneho dôvodu (predovšetkým zdravotného) - doplnková úloha, 4 a viac absencií - predmet sa hodnotí známkou Fx.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študenti si upevnili rečové návyky, zlepšili svoje rečové schopnosti s dôrazom na diferencovanosť komunikačných podmienok na úrovni C1.

Stručná osnova predmetu:
Nácvik tvorenia a používania prechodníkov a príčastí v ruskej vete. Funkčné štyly (praktická štylistika) - opakovanie. Rozvíjanie komunikatívnej kompetencie v tematických okruhoch (v priemere 2 semináre pri každej téme):
Príroda a ekológia.
Médiá.
Film a hudba.
Výtvarné umenie.
Sociálne problémy.

Odporúčaná literatúra:

JANEK, Adam; MAMONOVA, Julija. Učebnice současné ruštiny 2. díl. Brno: Edika, 2019. ISBN 978-80-251-1376-3.
SKOROCHODOV, Lev; CHOROCHORDINA, Oľga. Okno v Rossiju 1 učebnoje posobije po russkomu jazyku kak inostrannomu dlja prodvinutogo etapa. Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2015. ISBN 978-5-86547-476-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Rusky (B2)

Poznámky:
Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 138

A	B	C	D	E	FX
47,1	15,22	13,77	12,32	3,62	7,97

Vyučujúci: Mgr. Lizaveta Madej, PhD., Mgr. Viktoriya Kisseleva

Dátum poslednej zmeny: 04.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-317/25	Prekladateľský projekt

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-317/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Študenti sú hodnotení za preklad náročného spoločenskovedného/humanitnovedného odborného textu z ruštiny do slovenčiny/zo slovenčiny do ruštiny (podľa materinského jazyka prekladateľa) v rozsahu cca 20 normostrán, jeho translatologickú analýzu a obhajobu jednotlivých prekladateľských rozhodnutí/riešení. Podmienkou na udelenie hodnotenia je odovzdanie sprievodného, sumarizujúceho komentára k prekladu a čistopisu prekladu. Pri udelení výsledného hodnotenia sa zohľadňuje dodržanie časového harmonogramu stanoveného na začiatku semestra vyučujúcim. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Všetky zadania musia byť splnené aspoň na 60 percent. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študenti poznajú ťažiskové prekladateľské postupy pri preklade z/do ruštiny, typické vlastnosti a jazykové prostriedky ruských odborných textov a vedia ich identifikovať. Dokážu interpretovať náročný odborný text, vedia si zvoliť vhodnú prekladateľskú stratégiu, realizovať a reflektovať prekladateľské riešenia konkrétnych prekladateľských problémov. Vedia efektívne využívať prekladateľské nástroje/zdroje, prijímať odbornú spätnú väzbu a pracovať s ňou pri tvorbe finálneho výstupu. Študenti chápu potrebu časového manažmentu a sú schopní realizovať komplexný prekladateľský projekt v stanovených termínoch.

Stručná osnova predmetu:
Translatologická analýza odborného textu zahŕňajúca analýzu východiskového textu z hľadiska rôznych úrovní jazykového systému. Základné stratégie pri prekladaní odborných textov. Interpretácia ako predpoklad prekladu. Otázky mikroštylistiky a makroštylistiky prekladu. Najčastejšie prekladateľské postupy na morfologickej a syntaktickej rovine pri preklade z ruštiny do slovenčiny. Teoretické zdôvodnenie riešenia konkrétnych prekladateľských problémov. Terminológia v preklade. Reflexia vlastného prekladu. Zásady posteditácie.

Odporúčaná literatúra:

KOMISSAROV, Vilen. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učonych (učebnoje posobije). Moskva: ČeRo, 1999. ISBN 5-88983-013-9.
ALEKSEJEVA, Irina. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008. ISBN 978-5-7133-1318-0.
MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský (min. B2), ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	B	C	D	E	FX
25,0	25,0	7,14	21,43	14,29	7,14

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-mpRU-030/23	Preklad umeleckých textov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-030/22 alebo FiF.KRVŠ/A-moRV-215/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Aktívna účasť na seminároch a odovzdanie všetkých písomných prekladov vybraných umeleckých textov/zadaní (100 bodov). Body sa strhávajú za nedodržanie termínu odovzdania prekladu. Povolené sú dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študentky/študenti si úspešným absolvovaním predmetu prehĺbili vedomosti o prístupoch k prekladu umeleckého textu. Dokážu v rámci predprípravy analyzovať východiskový text a disponujú základnými relevantnými prekladateľskými kompetenciami. Ovládajú základné postupy pri týchto aktivitách. Majú základnú spôsobilosť pre preklad umeleckých textov.

Stručná osnova predmetu:
1. Faktory spoluurčujúce podobu prekladu umeleckých textov
2. Východiská konkrétnych prekladových činností
3. Špecifika prekladu textov v závislosti od druhu/žánru - teoretické východiská a praktické riešenia
4. Preklad literatúry pre deti a mládež
5. Preklad epického textu
6. Preklad satirického textu
7. Preklad epického textu, náročného na preklad reálií

Odporúčaná literatúra:
FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. HOCHEL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5 VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ. 1984.GROMOVÁ, Edita. Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003. ISBN 80-8050-587-X.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský jazyk na zodpovedajúcej úrovni (min. B2) je nevyhnutný pre absolvovanie predmetu

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 188

A	B	C	D	E	FX
50,0	28,72	16,49	2,66	1,06	1,06

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-110/25	Regióny Ruskej federácie

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-110/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: prítomnosť a aktivita na prednáškach. V priebehu semestra sú spravidla povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Podmienkou pripustenia k záverečnej skúške je dosiahnutie min. 60 % z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie. Na ústne skúšanie je pripustený študent, ktorý bol úspešný pri písomnom preskúšaní (dosiahol min. 60 % z hodnotenia). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 10/90

Výsledky vzdelávania:
Absolvent má kľúčové vedomosti o dejinách, kultúre a spoločenských súradniciach jednotlivých subjektov Ruskej federácie. Má rozvinuté návyky heuristiky a kritického štúdia prameňov.

Stručná osnova predmetu:
Historická geografia Ruska. Základné osobitosti hospodárskej geografie Ruska. Rusko ako federálny štát: administratívne delenie Ruska. Vývoj vzťahu centrum – subjekty. Etnická a náboženská štruktúra RF. Regionálne dejiny. Regionálne identity a miesta pamäti. Kultúrne dedičstvo v regiónoch Ruska. Aktuálne sociálne problémy vo vybraných regiónoch Ruska.

Odporúčaná literatúra:
1. IVANOV, Vitalij. Putin i regiony: centralizacija Rossii. Moskva: Jevropa, 2006. ISBN 5-9739-0089-4
2. ALECHNOVIČ, Sergej O. Federalizm. Koncept i praktika rossijskogo projekta. Moskva: Rosspen, 2012. ISBN: 978-5-8243-1732-9
3. Regiony Rossii. Socialʹno-ekonomičeskije pokazateli - 2020 g. © Federaľnaja služba gosudarstvennoj statistiki (Rosstat) 2021. [cit. 2021-10-21] Dostupné na: https://rosstat.gov.ru/folder/210/document/13204

4. CINGEROVÁ, Nina – DULEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenčina, ruština (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 32

A	B	C	D	E	FX
9,38	12,5	34,38	21,88	15,63	6,25

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-172/23	Regióny Ukrajiny

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie zohľadňuje aktívnu účasť na hodinách (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov), systematickú prípravu a prezentovanie zadaní na seminároch. Splnenie podmienky sa hodnotí 60 bodmi.
Záverečné hodnotenie zahŕňa písomné preskúšanie. Splnenie podmienky sa hodnotí 40 bodmi.
Študent sa môže zúčastniť na záverečnej skúške len v prípade, že získal 60% bodov z priebežného hodnotenia.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:
Študent disponuje základnými vedomosťami o administratívnom členení, geografických, klimatických, ekonomických, kultúrnych, náboženských a iných osobitostiach Ukrajiny. Dokáže samostatne pracovať s odbornou literatúrou z oblasti skúmanej problematiky, analyzuje a usúvzťažňuje získané vedomosti, kriticky uvažuje a robí vlastné závery.

Stručná osnova predmetu:
1. Historická geografia Ukrajiny, osobitosti historického vývoja.
2. Administratívne členenie Ukrajiny. Administratívno-územné členenie Ukrajiny v konfrontácii s historickou retrospektívou a dnešnými reáliami.
3. Historické regióny Ukrajiny: kultúrno-historický aspekt, hmotné a nehmotné kultúrne dedičstvo jednotlivých oblastí Ukrajiny.
4.Mestá s osobitým statusom: základné etapy vývoja. Kyjev ako hlavné mesto Ukrajiny.
5. Etnická a náboženská štruktúra Ukrajiny.
6. Cestovný ruch v Ukrajine.
7. Hospodárska geografia Ukrajiny.
8. Regionálne špecifiká ukrajinskej kuchyne. Gastronomická mapa Ukrajiny.
9. Dialekty ukrajinského jazyka.
10. Ukrajinské pohoria, lesy, moria, rieky, púšte a stepi.

11. Precedentné mená a toponymá v regionálnych dejinách Ukrajiny a ich reflexia vo folklóre a krásnej literatúre.

Odporúčaná literatúra:
MATEJKO, Ľubor (ed.) Ukrajinské identity. Prednášky o politike, jazykovej situácii, literatúre a umení. Bratislava: Porta Danubiana 2015. ISBN: 978-80-971479-2-1. RYCHLÍK, Jan, ZILYNSKYJ, Bohdan, MAGOCSI, Paul Robert. Dějiny Ukrajiny. Praha: Lidové noviny, 2015. ISBN: 978-80-7106-409-1.
Ďalšia literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ukrajinský jazyk (B1-B2)
slovenský jazyk (B1-B2)
ruský jazyk (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
75,0	25,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. M. A. Halyna Zhukovska, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2026

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-134/23	Ruská a ukrajinská literatúra v slovenskej kultúre

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-134/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) aktívna účasť na hodinách (20 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (80 bodov). Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:
Študentky/študenti majú po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o stave recepcie ruskej a ukrajinskej literatúry v 20. a 21. storočí v slovenskom kultúrnom priestore. Disponujú poznatkami o determinantoch a okolnostiach vývinu tejto recepcie a jej premenách práve vo vzťahu k spomínaným determinantom kultúrneho i mimokultúrneho charakteru. Pre lepšie pochopenie reálnych kontextov sú do učebného procesu zaradené dve literatúry, tvoriace v priebehu už temer dvoch storočí logickú súčasť slovanského kontextu slovenského kultúrneho priestoru. Absolventka/absolvent predmetu nadobudne základné vedomosti o premenách slovenských predstáv o javoch a osobnostiach pertraktovaných literatúr.

Stručná osnova predmetu:
1. Periodizácia prekladu a recepcie ruskej a ukrajinskej literatúry v slovenskom kultúrnom priestore – priame preklady z oboch jazykov.
2. Preklady a recepcia ruskej a ukrajinskej literatúry do r. 1918 - okolnosti, osobnosti, diela: rozdiely a podobnosti
3. Medzivojnové obdobie - hĺbka a šírka záberu prekladov z ruskej literatúry, obdobie istej stagnácie v recepcii ukrajinskej literatúry

4. Emancipácia prekladu (nielen) z ruskej literatúry v období vojnovej slovenskej republiky.
5. Kvantita a kvalita prekladov z ruskej a ukrajinskej literatúry v časoch "budovania socializmu" – fenomén „recepčného lievika“, preklady z druhej ruky, ohlasy odmäku.
6. Zložitosť recepcie ruskej literatúry v rokoch 1970-1990. „Neruské“ literatúry v slovenskom preklade aj ako rozširovanie škály „sovietskej“ literatúry.
7. Neprirodzená situácia? Útlm? (obdobie rokov 1990-2000). Význam konkrétnych osobností v recepcii ruskej a ešte viac ukrajinskej literatúry
8. Od prelomu tisícročí postupná revitalizácia záujmu o preklady ruskej a postupne aj ukrajinskej literatúry.

Odporúčaná literatúra:

Amir, A.: Slovenská a ukrajinská literatúra v kontaktoch a súvislostiach (Retrospektíva, metodologické problémy, aktuálny stav). In: Slovanské medziliterárne kontakty v stredoeurópskom kultúrnom priestore [print] : (slovensko-ukrajinské, slovensko-bieloruské, slovensko-poľské, slovensko-české).Prešov : Filozofická fakulta, 2020 s. 10-31 ISBN:978-80-555-2521-1, dostupné aj na https://www.academia.edu/44996345/Slovenská_a_ukrajinská_literatúra_v_kontaktoch_a_súvislostiach_Retrospektíva_metodologické_problémy_ak
Kundrát, J.: Ukrajinskyj chudožnyj pereklad u Čechoslovaččyny (1945-1980). In: Naukovi zapysky KSUT, Tom 14, Prešov 1988
KUSÁ, Mária (ed.). Ruská literatúra v slovenskej kultúre 1825-2015. Bratislava: Veda a ÚSvL SAV 2017, ISBN 978-80-224-1556-9.
MATTOVÁ, Lucia - LORKOVá, Zuzana - HABUROVÁ, Andrea. Podoby a premeny reflexie ruskej literatúry na Slovensku v rokoch 1996-2009, Bratislava: Stimul 2010. ISBN 978-80-8127-006-2.
A.S. Puškin na Slovensku (1988-2015). Bratislava: UK 2017, ISBN 978-80-223-4465-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 108

A	B	C	D	E	FX
27,78	26,85	25,0	10,19	10,19	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 04.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-216/22	Ruská konverzácia (pre pokročilých)

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
100% priebežné hodnotenie. Na každom seminári sa hodnotí kvalita domácej úlohy a úroveň zapojenia do spoločnej konverzácie moderovanej pedagógom. Výsledná (semestrálna) známka je priemerom hodnotení získaných počas semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent je pripravený na úspešné zvládnutie rôznorodých komunikatívnych situácii v profesijnej oblasti, má upevnené rečové návyky a disponuje schopnosťou modulovať prehovor s dôrazom na diferencovanosť komunikačných podmienok a lingvokultúrne osobitosti účastníkov komunikácie. Študent vie sa vyhýbať najrozšírenejším interferenčným chybám spôsobeným príbuznosťou dvoch slovanských jazykov.

Stručná osnova predmetu:
1. Spôsoby zlepšovanie komunikačnej kompetencie študentov.
2. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania na Slovensku.
3. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania v Rusku.
4. Komunikácia na témy aktuálneho spoločenského diania vo svete.
5. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania na Slovensku.
6. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania v Rusku.
7. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania vo svete.
8. Reprodukcia publicistických textov. Obohatenie slovnej zásoby - ekonomické a politické termíny.
9. Reprodukcia publicistických textov. Obohatenie slovnej zásoby - frekventované frazeologické výrazy a precedentné mená.
10. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na lexikálnej úrovni.

11. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na syntaktickej úrovni.
12. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Typické chyby Slovákov v ruskom jazyku na štylistickej úrovni.

Odporúčaná literatúra:
BENKOVIČOVÁ, Jana – KUŽELOVÁ, Oľga – MEDLENOVÁ, Silvia: Praktické cvičenia z ruského jazyka, Bratislava 2002.
PEŠKOVÁ, Michaela. Reálie Ruska. 2016. Dostupne na: http://www.ruskerealie.zcu.cz
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS. Video a audio materiály sa budú priebežne aktualizovať a predkladať študentom prostredníctvom MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (B2), slovenský

Poznámky:
Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
60,0	40,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2026/2027	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-moRV-402/25	**Názov predmetu:** Ruský jazyk
Počet kreditov: 4	
Stupeň štúdia: II.	
Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-402/22	

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnu skúšku môže študent vykonať
a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.
Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.
V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnu skúšku prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.
Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať
a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku
alebo
b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.
Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnu skúšku alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.
Obsahové podmienky na absolvovanie predmetu: preukázanie jazykovej kompetencie v určených tematických okruhoch, preukázanie schopnosti štylisticko-lingvistickej analýzy 2 textov (v rozsahu približne 1800 znakov každý).
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:
Študent je schopný na adekvátnej odbornej úrovni ústne komunikovať v rámci určených tém, kriticky reflektovať lingvistické aspekty svojho prehovoru. Dokáže analyzovať texty, identifikovať a interpretovať ich lexikálne, morfologické a syntaktické charakteristiky z hľadiska príslušnosti k funkčným štýlom ruského jazyka.

Stručná osnova predmetu:
Študent dostane otázky a zadania z predmetu štátnej skúšky, ktoré sa zadávajú písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok a textov na analýzu (2 texty v ruštine v rozsahu približne 1800 každý), tento výber môže byť uskutočnený aj pomocou generátora. Po ukončení odpovedí zo všetkých štátnicových predmetov prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnych skúšok, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie. Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Preukázanie ústnej jazykovej kompetencie v určených tematických okruhoch, preukázanie schopnosti štylistickej analýzy a interpretácie textov.

Odporúčaná literatúra:
Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovak, Russian

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-210/25	Ruský román 19. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-moRV-210/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: prítomnosť na prednáškach a seminároch (povolené sú 2 absencie z vážnych dôvodov). Aktívna účasť na seminároch, čítanie diel (v preklade alebo origináli), interpretácia prečítaného diela v podobe prezentácie/komentovaného čítania úryvkov. (40%)
Záverečné hodnotenie: ústna skúška na základe tematických okruhov preberaných počas semestra. (60%) Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:
Študenti poznajú najvýznamnejšie epické diela ruskej literatúry 19. storočia, prehĺbili si svoje interpretačné schopnosti, vedia používať rôzne metódy a techniky na samostatnú analýzu príslušných diel.

Stručná osnova predmetu:
Román ako žáner.
Podoby ruského románu v 19. storočí.
A. Puškin Eugen Onegin.
M. Lermontov Hrdina našich čias.
N. Gogoľ Mŕtve duše
I. Gončarov Oblomov
I. Turgenev Otcovia a deti
F. Dostojevskij Zločin a trest a Idiot
L. Tolstoj Anna Kareninová

Odporúčaná literatúra:
Texty románov.

KOVAČIČOVÁ, Oľga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.
ELIÁŠ, Anton et al. Dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.
Doplnková literatúra bude prezentovaná počas semestra a dostupná v MS TEAMS.
Video materiály sa budú priebežne predkladať študentom prostredníctvom MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (min. B2).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 42

A	B	C	D	E	FX
59,52	19,05	11,9	0,0	2,38	7,14

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.05.2026

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-159/25	Ruský román 20. - 21. storočia

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-159/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) prezentácia na vybranú tému z preberanej problematiky (30 bodov), aktívna účasť na hodinách (10 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (60 bodov). Kritéria klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:
Študentky/študenti sú bližšie oboznámení s najvýznamnejšími prozaickými/románovými textami 20. storočia prostredníctvom analýzy konkrétnych literárnych textov. Disponujú poznatkami o okolnostiach ich fungovania v ruskom kultúrnom priestore, o špecifike poetiky jednotlivých diel. Poznajú spoločensko-kultúrne súvislosti vzniku týchto textov i podôb ich recepcie v domácom prostredí. Potvrdia si svoje schopnosti interpretácie literárneho textu a prezentačné zručnosti.

Stručná osnova predmetu:
1. Gorkého Matka (1907) – naozaj iba základné dielo socialistického realizmu?
2. Škandalózny pornografický román M. P. Arcybaševa? (M. P. Arcybašev: Sanin, 1907)
3. Andrej Belyj: Peterburg (1913-1917) ako súčasť petrohradského/peterburského textu
4. Antiutopický román My (1927) J. Zamjatina v kontexte európskych literatúr 20. Storočia
5. Satirické romány I. Iľfa a J. Petrova Dvanásť stoličiek (1928) a Zlaté teľa (1933)
6. Majster a Margaréta M. Bulgakova (1926-1940) ako zložitý obraz tragédie moderného človeka
7. Nobelovský Doktor Živago Borisa Pasternaka (1945-1955) – symbolická autobiografia autorovej generácie ako súčasť literárneho diania 60. resp. 80. Rokov

8. Solženicynov Jeden deň Ivana Denisoviča (1962) – literárny a mravný fenomén
9. Dom na nábreží J. Trifonova (1976) ako tematizácia pamäte
10. Od Lužinovej obrany (1930) k Lolite (1954) - Vladimír Sirin/ Vladimír Nabokov alebo/aj problematika biliterárnosti ruskej literárnej emigrácie
11. Moskva – Petušky (1968-69) Venedikta Jerofejeva, cesta od samizdatu ku kultovému textu
12. Podoby románu v 21. storočí: Ľudmila Ulická (podľa výberu), Vladimir Sorokin Telúrsko.

Odporúčaná literatúra:

POSPÍŠIL, Ivo a kol. Slovník ruských, ukrajinských a běloruských spisovatelů . Praha. Libri 2001, ISBN 80-7277-068-3.
KOVAČIČOVÁ, Oľga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.
ELIÁŠ, Anton et al. Dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.
HRALA, Milan. Ruská moderní literatura 1890-2000. Praha: Karolinum, 2007. ISBN 97-880-246-1201-0.
CLARKOVÁ, Katerina. Sovětský román. Dějiny jako rituál. Praha: Academia 2015, ISBN 978-802-0024-03-9.
Texty pedagóga v MS Teams, pre konkrétne texty podľa pokynov pedagóga.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (min. B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	B	C	D	E	FX
44,12	38,24	14,71	2,94	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-311/22	Ruština v cestovnom ruchu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-311/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) 1 x referát- powerpointová prezentácia v ruštine (50 bodov) o konkrétnom regióne (meste, obci) na tému "Pamätihodnosti a perspektívy cestovného ruchu na Slovensku".
b) v skúškovom období: ústna skúška (50 bodov)
Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica:
A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Presné individuálne termíny a témy referátov budú dohodnuté na začiatku semestra.
Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študent je pripravený na úspešné zvládnutie rôznorodých komunikatívnych situácií v oblasti cestovného ruchu. Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných druhoch cestovného ruchu a ich stave na Slovensku a v Rusku, vie používať špeciálnu lexiku cestovného ruchu v prehovore, disponuje vedomosťami o špecifikách písomnej i ústnej komunikácie v danej oblasti. Pozná náležitosti základnej agendy cestovných kancelárii a disponuje návykmi práci s rôznymi druhmi cestovnej dokumentácie.

Stručná osnova predmetu:
1. Úvod do štúdia predmetu.
2. Analýza podstaty pojmu cestovný ruch: ruský pohľad na druhy cestovného ruchu.
3. Nezvyčajné druhy cestovného ruchu.
4. Komunikácia s klientom: stratégia, taktika, základné pravidlá.

5. Vybavenie zmluvy. Vybavovanie víz.
6. Ubytovanie v hoteli.
7. Poistenie klientov.
8. Doprava klientov.
9. Práca s operátormi turistických firiem.
10. Ponuky turistických firiem a presadzovanie ich produktov na trhu.
11. Rusko očami potenciálneho turistu.
12. Slovensko očami ruského turistu.

Odporúčaná literatúra:

GAJARSKÝ, Lukaš – GRIGORJANOVÁ, Tatiana. S ruštinou na cestách. Brno: Tribun EU, 2016. 130 s. ISBN 978-80-263-1151-5.
CINGEROVÁ, Nina - DULEBOVÁ, Irina – JALOVÁ, Katarína. Historické a kultúrne pamiatky Ruska, Bratislava: Stimul, 2019. 170 s. ISBN 978-80-8127-248- 6 Dostupne na: http://stella.uniba.sk/texty/FIF_NCIDKJ_pamiatky_heslar.pdf
PEŠKOVÁ, Michaela. Reálie Ruska. 2016. Dostupné na: http://www.ruskerealie.zcu.cz
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:
ruský jazyk minimálne na úrovni B2

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 120

A	B	C	D	E	FX
64,17	26,67	7,5	0,83	0,0	0,83

Vyučujúci: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 06.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-220/22	Ruština v sociálnych situáciách

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: cvičenie
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-136/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Aktíva účasť na seminároch, plnenie domácich úloh, tvorba mini-glosárov (20 bodov).
Priebežné hodnotenie: 2 komplexné testy v polovici a v predposlednom týždni semestra zamerané na preberanú lexiku, frazeológiu a terminológiu (40 bodov), ústne kolokvium v zápočtovom týždni (simulovaný dialóg na úrade práce/migračnom úrade doplnený o konzekutívne tlmočenie) (40 bodov). Každá previerka musí byť hodnotená minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy.
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Stupnica hodnotenia:
A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Absencie: 2 absencie z vážneho dôvodu - bez sankcie, 3 absencie z vážneho dôvodu (predovšetkým zdravotného) - doplnková úloha, 4 a viac absencií z akéhokoľvek dôvodu - predmet sa hodnotí známkou Fx.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Po absolvovaní kurzu študenti majú (v simulovaných situáciách) vedomosti o špecifikách komunikácie na témy spojené s administratívnymi záležitosťami (migračná agenda, agenda úradov práce, poisťovne, zdravotnícke zariadenia atď.) a korporačným životom v konfrontácii so slovenčinou a rozšírili si svoju slovnú zásobu.

Stručná osnova predmetu:
Komunikácia v simulovanej situácii: na cudzineckej polícii.
Komunikácia v simulovanej situácii: v banke (účty, karty, úvery).
Komunikácia v simulovanej situácii: vybavenie bežných dokladov (občiansky preukaz, pas, vodičský preukaz).
Komunikácia v simulovanej situácii: v zdravotníckom zariadení (registrácia, objednávanie sa, súhlasy so zákrokmi).
Komunikácia v simulovanej situácii: Na úrade práce.

Komunikácia v simulovanej situácii: vybavovanie poistenia (so zreteľom na postavenie cudzincov). Korporačná kultúra a špecifiká komunikácie. Zostavovanie miniglosárov k preberaným témam. Rozširovanie slovnej zásoby k preberaným témam. Práca s paralelnými textami a audiovizuálnym materiálom.

Odporúčaná literatúra:

Adaptacija i integracija migrantov. Sbornik effektivnych praktik. [online] Sankt-Peterburg, 2018. [cit. 25.10.2021] Dostupné online: http://migrussia.ru/images/migrantadaptation.pdf IOM.
Aj my sme tu doma. Inštruktážny materiál. [online] Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM): Bratislava, 2013. [cit. 25.10.2021] Dostupné online: https://iom.sk/sk/publikacie/integracia-migrantov.html?download=162:mic/iom_instr-mat-aj-my-sme-tu-doma_2013.pdf
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Ruský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 136

A	B	C	D	E	FX
51,47	22,06	14,71	10,29	0,74	0,74

Vyučujúci: Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-116/22	Seminár k diplomovej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie. Záverečné hodnotenie na základe spriemerovania výsledkov práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a dokladovanie spracovania čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i analytickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dáta, overiť hypotézy a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:
Metodika spracovania problému. Metodika vypracovania záverečnej práce. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. Excerpcia materiálu. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Spracovanie čiastkových výstupov k diplomovej práci v súlade s metodologickým vymedzením témy a reflektujúc stanovený výskumný problém a výskumné otázky. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác.

Odporúčaná literatúra:
Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce;
Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác;
BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského,

2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.
ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, ruský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
51,61	19,35	9,68	9,68	9,68	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Vira Berkovets, PhD., Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-mpRU-032/23	Simultánne tlmočenie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22 - Tlmočnícky seminár

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-032/22 alebo FiF.KRVŠ/A-moRV-217/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Po absolvovaní tohto predmetu študent vie aplikovať v praxi základné techniky simultánneho tlmočenia špecifiká tlmočníckej práce v kabíne, je schopný tlmočiť 5 minútové prejavy s všeobecnou slovnou zásobou so zreteľom na translatologickú prípravu a nácvik mimojazykových zručností tlmočníka: práca v časovej tiesni, zvládnutie stresových faktorov, komunikačné zručností, tímová práca, analytické schopnosti pri práci s veľkým objemom informácií.

Stručná osnova predmetu:
1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Psychologické predpoklady pre prácu simultánneho tlmočníka
4. Nácvik jazykových zručností zameraných na simultánne tlmočenie: shadowing, anticipácia, štiepenie pozornosti, logopedické cvičenia, cvičenia zamerané na rétoriku, mnemotechnické cvičenia
5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri simultánnom tlmočení: kompresia a opačné postupy

7. Simultánne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov (zaujímavé fakty a udalostí z rôznych oblastí spoločenského života)
8. Postupy pri sebareflexie tlmočníckeho prejavu
9. Postupy pri rozširovaní slovnej zásoby: termíny, vlastné mená a zemepisné názvy, klišé zaužívané pri rôznych druhoch ústnych prejavov, typické skratky

Odporúčaná literatúra:

ŠTUBŇA, Pavol. Základy simultánneho tlmočenia, Bratislava: Univerzita Komenského, 2015. ISBN 978-80-223-3943-8.
DANIŠKOVÁ Miroslava, MIKULÁŠ Michal. Simultánne tlmočenie 1 - 2 cvičenia pre začiatočníkov. Bratislava. Ekonomika. Európska únia. Modelová konferencia (energetika) [elektronický zdroj] Bratislava: Stimul, 2017. ISBN 978-80-8127-203-5.
GRIGORJANOVÁ, Tatiana, GAJARSKÝ, Lukáš. Cvičebnica z konzekutívneho a simultánneho tlmočenia. Brno: Tribun EU, 2016. ISBN 978-80-263-1152-2.
CHERNOV, Ghelly V. Inference and anticipation in simultaneous interpreting a probability-prediction model; edited with a critical foreword by Robin Setton and Adelina Hild, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. ISBN 90-272-1663-0.
STAHL, Jaroslav. Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? simultánne tlmočenie - teoretické otázky a praktické odpovede, Bratislava: Iris, 2013. ISBN 978-80-89238-98-9.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.
Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk (min. B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 151

A	B	C	D	E	FX
41,72	25,83	23,18	6,62	0,66	1,99

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-boRV-231/25	Sociálne a kultúrne reálie Bieloruska

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-boRV-231/21

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Aktívna účasť na seminároch (20 bodov), čítanie odporúčanej literatúry, plnenie úloh vyučujúceho (10 bodov), 1 prezentácia počas semestrra (30 bodov) a seminárna práca, ktorá sa odovzdáva v skúškovom období (50 bodov).
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Stupnica hodnotenia:
A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Povolené sú 2 absencie z vážneho dôvodu. Pri 3 absenciach bude pridelená náhradná úloha. Pri viac ako 4 absenciách nemôže byť udelené finálne hodnotenie.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študenti majú základné vedomosti o kultúrno-spoločenských reáliach súčasného Bieloruska, rozumejú koreňom súčasnej rozštiepenej národnej a jazykovej identity Bielorusov, poznajú aktuálne dianie v oblasti medzinárodných vzťahov Bieloruska, precvičili si návyky akademického písania.

Stručná osnova predmetu:
Formovanie Bieloruského štátu: kľúčové historické obdobia (9. až 19. storočie).
Začiatok 20. storočia, Naša Niva, prvá bielorusizácia.
Veľká vlastenecká vojna a Bielorusko.
Postavenie BSSR v rámci ZSSR.
Samostatné Bielorusko na konci 20. – začiatku 21. storočia: demografické aspekty, spoločenský vývoj, ideológia, geopolitické postavenie.
Jazyková situácia v súčasnom Bielorusku.
Bieloruská kultúra: kľúčové osobnosti a artefakty (9. až 19. storočie).
Bieloruská kultúra v 20. storočí.
Súčasná bieloruská kultúra.

Osobitosti masovej kultúry v Bielorusku.
Špecifiká bieloruskej národnej identity.
Bielorusko a Rusko, Bielorusko a Západ.

Odporúčaná literatúra:
JELIZAROV, S. et al. Istorija Belarusi v kontekste jevropejskoj civilizacii. Minsk: Vyššejšaja škola, 2016. ISBN 978-985-06-2704-9.
SAHANOVIČ, Hienadź -ŠYBEKA, Zachar. Dějiny Běloruska. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2006. ISBN 9788074226670.
Elektronické zdroje k jednotlivým témam podľa pokynov vyučujúceho.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
31,25	25,0	43,75	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.06.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/boRV-174/14	Sovietsky zväz – náš vzor. Transfer kultúrnych vzorov v 50.-80. rokoch

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: a) aktívna účasť na hodine, zapájanie sa do diskusií (25 bodov)
b) práca v rozsahu 8000 znakov (návrh tém bude študentom poskytnutý na začiatku semestra), ktorá predpokladá štúdium sekundárnych zdrojov a syntetizáciu nadobudnutých poznatkov/štúdium prameňov, ich analýzu a interpretáciu (50 bodov);
b) anotácia k prečítanej publikácii k preberanej problematike (výber publikácie schvaľuje vyučujúci). Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Výsledky vzdelávania:
Študent má poznatky o tom, akými spôsobmi prebiehali transfery sovietskych „vzorov“ do lokálneho prostredia, ako boli tieto lokálne interpretované, ako úspešné boli ich aplikácie a pre aké konkrétne agendy sa heslo "Sovietsky zväz - náš vzor" využívalo. Dokáže si naplánovať a realizovať čiastkový výskum, kriticky prečítať a dekódovať propagandistické texty a vizuálne objekty ako historické pramene.

Stručná osnova predmetu:
Úvod, terminológia, pramene. Nástroje, prostredie, inštitúcie, jazyk. Tlač, cenzúra. (Centralizácia, výchova, inštitucionalizácia...). Rezonancia „sovietskych vzorov“ v literatúre, socialistický realizmus (Vybrané diela slovenskej proveniencie zamerané na mládež). Vizuálne umenie, monumentálna propaganda, film (Kubánski kozáci, Rodná zem...). Školstvo, veda. (Ideologizácia školstva, kontinuity a diskontinuity režimových vplyvov). Politické koncepty, koncepty zahraničnej politiky. (Špecifiká satelitného postavenia). Armáda, súdnictvo, väzenstvo. (Fenomén poradcu, monsterprocesy.). Priemysel. Poľnohospodárstvo. (Znárodnenie, komparatívny rámec ostatných satelitov.). Nácvik interpretačných a prezentačných zručností.

Odporúčaná literatúra:

BYTTWERK, Randall L. Bending spines. The Propagandas of Nazi Germany and the German Democratic Republic (Rhetoric & Public Affairs). East Lansing: Michigan State University Press, 2004.ISBN 978-0-87013-710-5.
CLARKOVÁ, Katerina. Sovětský román dějiny jako rituál. Praha: Academia, 2015. ISBN 978-80-200-2403-9.
CONNELY, John: Zotročená univerzita, Praha: Karolinum , 2008. ISBN 978-80-246-1185-3.
FIDELIUS, Petr. Řeč komunistické moci. Praha: Triáda, 2016. ISBN 978-80-246-1185-3.
FITZPATRICK, Sheila. Každodenní stalinismus. Obyčejný život v neobyčejné době. Praha: Academia, 2018. ISBN 978-80-200-2035-2.
Vybraná dobová periodická tlač, relevantné domáce reflexie, vybrané dobové filmové ukážky, atď.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 41

A	B	C	D	E	FX
68,29	21,95	9,76	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Marína Zavacká, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-205/15	Štylistika ruského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-205/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
a) počas výučbovej časti (priebežne) seminárna práca (30 bodov) na vybranú tému z problematiky trópov a štylistických figur.
b) v skúškovom období: ústna skúška (70 bodov)
Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica:
A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.
Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Výsledky vzdelávania:
Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o systéme funkčných štýlov ruštiny, vie správne používať štylisticky relevantné a adekvátne jazykové prostriedky a nachádzať k nim vhodné synonymá. Vie rozlišovať štylistické chyby v náučnom, administratívnom a publicistickom texte, pozná zásady ich odstraňovania. Disponuje návykmi práce s rôznymi druhmi slovníkov pomáhajúcich pri správnom výbere lexikálnych prostriedkov.

Stručná osnova predmetu:
1. Štylistika ako lingvistická disciplína. Interdisciplinárny pohľad na súčasnú štylistiku.
2. Predmet štylistiky a jej spojenie so základnými rovinami jazykového systému.
3. Podstata funkčného jazykového štýlu. Klasifikácia funkčných štýlov v ruštine.
4. Charakteristika náučného štýlu spisovnej ruštiny, jeho základné vlastnosti a žánre.
5. Kompozícia a členenie textov náučného štýlu. Záverečné a postupové prace – jazyk a štruktúra.
6. Oficiálno-administratívny štýl – charakteristika jeho základných vlastností, členenia a žánrov.

7. Výrazové prostriedky príznačné pre administratívny štýl z hľadiska ruskej lexiky, morfológie a syntaxe.
8. Osobitosti a funkcie publicistického štýlu. Základné črty rôznych žánrov ruského publicistického štýlu.
9. Hovorový štýl a jeho základné znaky. Špecifiká lexiky používanej v hovorovom štýle.
10. Umelecký štýl a jeho žánre. Trópy a štylistické figúry.
11. Základné štylistické chyby v komunikácii a ich odstraňovanie.
12. Lexikálne-štylistické a gramaticko-štylistické chyby. Tautológia a pleonazmus.

Odporúčaná literatúra:

GOLUB, Irina Borisovna: Ruskij jazyk i kuľtura reči. Učebnoje posobije. Moskva: Logos. 2015. 432 s. Dostupné na: www.hi-edu.ru/e-books/xbook083/01/ ISBN 5-94010-023-6
ADAMKA, Pavol – ZELENICKÁ, Elena. Štylistika ruského jazyka: teória a prax vysokoškolské učebné texty. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2005. 109 s. ISBN 80-8050-902-6
ROZENTAĹ, Ditmar E. – GOLUB, Irina B. Sekrety stilistiki: pravila chorošej reči. Moskva: Ajris. 2002. 199 s. ISBN 5-7836-0013-X
KLUŠINA, Natalia I. Učebnyj slovar stilističeskych terminov. Moskva: MGU. 2010. 30 s. Dostupné na: http://www.journ.msu.ru/upload/iblock/7d8/7d873a8e0a2b91b3ae1171fa82237413.pdf
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Ruský (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 256

A	B	C	D	E	FX
40,63	24,22	20,31	7,81	3,13	3,91

Vyučujúci: doc. Mgr. Olena Poddenezhna, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-mpRU-105/22	Tlmočnícky seminár

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-mpRU-031/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe spriemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnícke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent má prehlbené zručnosti v konzekutívnom tlmočení v jazykovej kombinácii ruština – slovenčina obomi smermi s použitím základných tlmočníckych techník, rozšírený repertoár individuálnej tlmočníckej notácie. Rozvinie svoju krátkodobú pamäť pre potreby konzekutívneho tlmočenia, vie urobiť terminografickú a faktografickú príprava na tlmočenie, má rozšírenú aktívnu a pasívnu slovnú zásobu v rámci vybraných tematických okruhov.

Stručná osnova predmetu:
1. Profesionálna etika tlmočníka
2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu
3. Nácvik mnemotechnických zručností
4. Nácvik tlmočníckeho zápisu
5. Nácvik samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov
6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzekutívnom a simultánnom tlmočení
7. Tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov
8. Postupy pri sebareflexii tlmočníckeho prejavu
9. Tlmočenie z listu
10. Komunitné tlmočenie

Odporúčaná literatúra:

CHERNOV, Ghelly V. Inference and anticipation in simultaneous interpreting a probability-prediction model; edited with a critical foreword by Robin Setton and Adelina Hild, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. ISBN 90-272-1663-0.
MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2.
MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.
STAHL, Jaroslav. Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? simultánne tlmočenie - teoretické otázky a praktické odpovede, Bratislava: Iris, 2013. ISBN 978-80-89238-98-9.
GULDANOVÁ Zuzana. Metodika tlmočníckych a prekladateľských úkonov [elektronický zdroj], Bratislava: Univerzita Komenského, 2019. ISBN 978-80-223-4848-5.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.
Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský jazyk (min. B2), slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 169

A	B	C	D	E	FX
44,38	28,4	18,93	5,33	0,59	2,37

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KKSF/A-boSZ-941/22	Turecký jazyk A1 (pokračujúci)

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Záverečný test na konci semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.

Výsledky vzdelávania:
Študenti rozumejú a dokážu používať každodenné výrazy a základné frázy pre isté situácie. Na konci kurzu vedia študenti jednoduchým spôsobom komunikovať za predpokladu, že druhá osoba hovorí pomaly a jasne a je pripravená pomôcť.

Stručná osnova predmetu:
1. Datív. Ablatív.
2. Vyjadrenie „chcieť“.
3. Rodina; privlastňovacie prípony.
4. Krajiny, národnosti, jazyky.
5. Hodiny.
6. Sviatky a výnimočné dni; spojky a predložky „kým“, „pred“, „po“ a pod.
7. Minulý čas.
8. Vzťažné zámená a vety.
9. Prípona „-ki“, jej prídavnomenná a zámenná funkcia.
10. Časti tela.
11. Choroby.
12. Porovnávanie.

Odporúčaná literatúra:
BÖLÜKBAŞ, Fatma a Mehmet Yalçın YILMAZ. Yeni İstanbul A1 Uluslararası Öğrenciler İçin Türkçe Ders Kitabı. İstanbul: Kültür Sanat Basımevi, 2020. ISBN 978-60-5226-975-6.

BÖLÜKBAŞ, Fatma, Funda KESKIN, Enver GEDIK, Fazilet ÖZENÇ. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2-B1-B2. İstanbul : Kültür Sanat Basımevi, 2012. ISBN 978-60-5226-927-5
GÜLTEKIN, İbrahim, Mahir KALFA, Ibrahim ATABEY, Filiz METE, Aydan ERYIĞIT a U#un KILIÇ. Yedi İklim Türkçe Öğretim Ders Kitabı A1-A2-B1-B2. E. Barın, Ş. Çobanoğlu, Ş. Ateş, M. Balcı a C. Özdemir (Ed.) Ankara: Yunus Emre Enstitüsü, Başak Matbaacılık, 2018. ISBN 978-605-87010-2-1. https://yee.org.tr/tr/yayinlar/dersmateryalleri/yedi-iklim-turkce

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
anglický, turecký

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
62,5	18,75	0,0	0,0	12,5	6,25

Vyučujúci: Nilgün Aydin

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KKSF/A-boSZ-940/22	Turecký jazyk A1 (základný)

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Záverečný test na konci semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.

Výsledky vzdelávania:
Študenti majú zručnosti v oblasti počúvania, čítania, písania a hovorenia na základnej úrovni. Poznajú abecedu, ako aj správnu výslovnosť slov, vedia používať bežné výrazy v bežných situáciách, základné slová a jednoduché gramatické pravidlá. Vedia predstaviť seba a ostatných, pýtať sa a odpovedať na jednoduché otázky, napr. na miesto, kde žijú, ľudí, ktorých poznajú a veci, ktoré majú.

Stručná osnova predmetu:
1. Úvod, pozdravy.
2. Každodenné frázy.
3. Abeceda.
4. Základná slovná zásoba. V triede.
5. Množné číslo. Otázky.
6. Ukazovacie zámená.
7. Vyjadrenie „(ne)nachádzať sa; (ne)jestvovať”. Lokál.
8. Časti domu. Farby.
9. Číslovky.
10. Menná veta.
11. Prídavné mená.
12. Voľný čas a denný režim. Slovesá; prítomný priebehový čas.

Odporúčaná literatúra:

BÖLÜKBAŞ, Fatma a Mehmet Yalçın YILMAZ. Yeni İstanbul A1 Uluslararası Öğrenciler İçin Türkçe Ders Kitabı. İstanbul: Kültür Sanat Basımevi, 2020. ISBN 978-60-5226-975-6.
BÖLÜKBAŞ, Fatma, Funda KESKIN, Enver GEDIK, Fazilet ÖZENÇ. İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2-B1-B2. İstanbul : Kültür Sanat Basımevi, 2012. ISBN 978-60-5226-927-5
GÜLTEKIN, İbrahim, Mahir KALFA, Ibrahim ATABEY, Filiz METE, Aydan ERYIĞIT a U#un KILIÇ. Yedi İklim Türkçe Öğretim Ders Kitabı A1-A2-B1-B2. E. Barın, Ş. Çobanoğlu, Ş. Ateş, M. Balcı a C. Özdemir (Ed.) Ankara: Yunus Emre Enstitüsü, Başak Matbaacılık, 2018. ISBN 978-605-87010-2-1. https://yee.org.tr/tr/yayinlar/dersmateryalleri/yedi-iklim-turkce

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
anglický, turecký

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 37

A	B	C	D	E	FX
48,65	37,84	0,0	5,41	0,0	8,11

Vyučujúci: Nilgün Aydin

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-175/23	Ukrajinská konverzácia pre pokročilých

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
100% priebežné hodnotenie. Na každom seminári sa hodnotí kvalita domáceho zadania a úroveň zapojenia do spoločnej konverzácie moderovanej pedagógom. Výsledná (semestrálna) známka je priemerom hodnotení získaných počas semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent disponuje komunikačnou kompetenciou na úrovni B1-B2 v uvedených tematických oblastiach, dokáže vytvoriť a predniesť monologický prejav, participovať na dialógoch v rôznych komunikačných situáciách, na relatívne dobrej úrovni ovláda slovnú zásobu. Pozná základné ukrajinské reálie, dokáže samostatne vyhľadať a kriticky analyzovať informácie z rôznych konverzačných okruhov, urobí vlastné závery a dokáže si ich obhájiť.

Stručná osnova predmetu:
1. Komunikácia na tému: Štátne zriadenie Ukrajiny v konfrontácii so štátnym zriadením Slovenska.
2. Komunikácia na tému života vo veľkomeste (minulosť, súčasnosť, výhody a nevýhody, futuristické prognózy).
3. Komunikácia na tému: Dopravný systém súčasného mesta.
4. Komunikácia na tému: Moderné bývanie v meste a na dedine.
5. Komunikácia na tému: Voľnočasové aktivity. Záľuby.
6. Komunikácia na tému: Cestovanie.
7. Komunikácia na tému: Hmotná a nehmotná kultúra.
8. Komunikácia na tému: Osobnosť v dejinách ľudstva a jej význam. Významní Ukrajinci a Slováci.
9. Komunikácia na tému: Ukrajinské vs. slovenské tradície. Tradičná kuchyňa.
10. Komunikácia na tému: Systém školstva a možnosti profesionálnej realizácie v Ukrajine a na Slovensku.

Odporúčaná literatúra:

ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7
ДЕРБА С. М., НІКОЛАЄВА Н. С. Українська мова як іноземна (навчальний посібник для студентів-магістрів) / С. М. Дерба, Н. С. Ніколаєва; КНУ ім. Тараса Шевченка, Ін-т філології, каф. укр. та рос. мов як іноз. – Київ: «Видавництво «Фенікс», 2021. – 136 с. ISBN 978-966-136-764-6. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1CALDxWN39uqGs89f0lhnDJlVWdcCMwCd/view
ДЕРБА С.М., ЛЮБЧЕВСЬКА-СОКУР В. О. Козацька нація. Навчальний посібник з української мови для іноземних студентів: робочий зошит / С. М. Дерба, В. О. Любчевська-Сокур. – Київ: «Видавництво «Фенікс», 2021. – 160 с. ISBN. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/10akGD7U1kP0f8UThJwyTGTbMrzAZYc3D/view
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ukrajinský jazyk (min. úroveň B1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
83,33	0,0	16,67	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. M. A. Halyna Zhukovska, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 05.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-171/23	Ukrajinské lingvoreálie

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 26
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Študent absolvuje predmet, ak získa v priebežnom hodnotení najmenej 60 bodov zo 100. Hodnotí sa kvalita a úroveň splnenia domácich zadaní a aktívna účasť na spoločnej diskusii moderovanej vyučujúcim. Výsledná (semestrálna) známka je priemerná hodnota hodnotení získaných počas semestra za plnenie domácich zadaní a aktívnu účasť na hodinách. Porušenie akademickej etiky má dôsledky zrušenie získaných bodov v príslušnom bode hodnotenia.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.
Aceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:
Študent ovláda základné informácie o politickom, ekonomickom, sociálnom a kultúrnom živote Ukrajiny a pozná špecifiká ukrajinskej lingvokultúry, ktoré dokáže identifikovať v jej manifestáciách.

Stručná osnova predmetu:
Najdôležitejšie pojmy spojené s geografickým členením, politickým a spoločenským systémom Ukrajiny. Národná flóra a fauna v ukrajinskej poézii a piesňach. Štátne symboly Ukrajiny: štátna vlajka, štátna hymna a štátny znak. Ukrajinská kultúra: symboly, tradície a zvyky. Tradičné jedlá a oblečenie v jazykovom obraze sveta. Špecifiká spôsobu života skrz prizmu literatúry a folklóru. Základné pojmy ukrajinských dejín, najvýznamnejšie ukrajinské precedentné mená. Ukrajinské frazeologizmy, jazykové stereotypy a aforizmy v kontexte kultúry. Transformácie frazeologizmov v súčasných médiách ako odzrkadlenie dnešnej doby. Národno-kultúrne špecifiká neverbálnych prostriedkov komunikácie. Frazeologizmy súvisiace s gestikuláciou. Ukrajinské a slovenské formuly rečovej etikety ako spôsob vyjadrovania jazykovej kultúry.

Odporúčaná literatúra:
MATEJKO, Ľubor (ed.) Ukrajinské identity. Prednášky o politike, jazykovej situácii, literatúre a umení. Bratislava: Porta Danubiana 2015. ISBN: 978-80-971479-2-1. RYCHLÍK, Jan, ZILYNSKYJ, Bohdan, MAGOCSI, Paul Robert. Dějiny Ukrajiny. Praha: Lidové noviny, 2015. ISBN: 978-80-7106-409-1.

ЩЕРБАКОВ, В.И. Страноведение: учеб.пособ.для студентов-иностранцев/ В.И. Щербаков. – Харьков: “Полосатая типография”, 2015. –141с.–На рус. яз. Dostupné na adrese: // https://core.ac.uk/reader/162872830
ЖАЙВОРОНОК В.В. Знаки української етнокультури: Словник-довідник. Київ : Довіра, 2006. 703с. Dostupné na adrese: // http://ukrlit.org/slovnyk/zhaivoronok_znaky_ukrainskoi_etnokultury
Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
ruský (min. úroveň A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
69,57	13,04	8,7	0,0	0,0	8,7

Vyučujúci: doc. M. A. Halyna Zhukovska, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 05.05.2023

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRVŠ/A-moRV-102/22	Východná Európa v 21. storočí: spoločenské procesy

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-102/00

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie (40%):
1. Aktívna účasť na prednáškach (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov).
2. Priebežná písomná previerka znalostí sociálno-politických reálií regiónu v 5.-6. týždni.
3. Prezentácia venovaná tematike seminárnej eseji.
Záverečné hodnotenie (60%):
Seminárna práca na vybranú tému, ktorá sa odovzdáva a obhajuje v skúškovom období. Práca rozsahom min. 10 000 znakov prezentuje výsledky vlastného výskumu na téme dotýkajúcej sa sociálnych procesov a aktuálnych otázok verejného diskurzu. Nevyhnutnou súčasťou výskumnej metódy je uplatnenie porovnávacieho hľadiska (Slovensko, Ruská federácia a aspoň 1 krajina východnej Európy podľa vlastného výberu). Seminárna esej má nasledujúce povinné časti: jasne formulovaná výskumná otázka; pracovná hypotéza; popis metódy výberu a spracovania dát; zoznam použitých prameňov a literatúry; vlastné závery formulované ako odpoveď na výskumnú otázku a vyhodnotenie pracovnej hypotézy. V práci sa hodnotí predovšetkým spôsob zberu a interpretácie informácií, spôsob argumentácie, práca s primárnymi a sekundárnymi zdrojmi, dodržiavanie zásad etickej vedeckej práce, vrátane korektného použitia nástrojov umelej inteligencie a prehľadného citovania zdrojov.
Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:
Absolvent má hlbšie poznatky o regióne východnej Európy a o sociálnych procesoch a aktuálnych problémoch verejného diskurzu v krajinách študovaného regiónu. Orientuje sa v demografických a sociálnych pomeroch, otázkach náboženskej a etnickej identity a kolektívnej pamäti v krajinách regiónu. Má prehĺbené komunikačné schopnosti, digitálne zručnosti, analytické schopnosti, schopnosť abstraktného a kritického myslenia.

Stručná osnova predmetu:

1. Rozpad Sovietskeho zväzu a „východného bloku“: okolnosti a následky.
2. Vnútorné a vonkajšie hranice VE priestoru.
3. Demografické trendy VE priestoru.
4. Sociálne konflikty VE priestoru.
5. Interetnické vzťahy a národnostné konflikty VE priestoru.
5. Tendencie ekonomického vývinu VE regiónu.
6. Dynamika vzťahov občanov a štátnej moci v postsovietskych krajinách.
7. Tendencie politického vývoja VE regiónu.
8. Náboženská problematika VE priestoru.
9. Špecifiká VE ako mediálneho priestoru.
10. Ekologická problematika VE regiónu.
11. Pamäť a historická politika v krajinách VE regiónu.
12. Vývoj vzťahov medzi VE regiónom a „západom“.

Odporúčaná literatúra:

1. SNYDER, Timothy. Obnova národů. Polsko, Ukrajina, Litva, Bělorusko 1569–1999. Praha: PANT 2018. ISBN: 9788090677845
2. ROSE, Richard. Understanding Post-Communist Transformation. A Bottom Up Approach. London: Routledge 2009. ISBN: 9780415482196
Ďalšie knižné a internetové zdroje podľa odporúčaní pedagóga.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenčina, ruština (B1-B2), angličtina (B1-B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 217

A	B	C	D	E	FX
56,68	11,98	11,06	7,37	6,45	6,45

Vyučujúci: doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., doc. Vira Berkovets, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2026/2027	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-moRV-403/22	**Názov predmetu:** Východoeurópske literatúry
Počet kreditov: 4	
Stupeň štúdia: II.	

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnu skúšku môže študent vykonať
a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.
Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.
V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnu skúšku prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.
Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať
a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku
alebo
b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.
Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnu skúšku alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.
Obsahové podmienky: preukázanie schopnosti kontextualizovať vybrané obdobia, javy a osobnosti ruského a východoeurópskeho literárneho a kultúrneho diania.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent, ktorý absolvuje štátnu skúšku, komplexne zvláda problematiku štátnej skúšky v kontexte

stanovených okruhov. Je schopný kontextualizovať vybrané obdobia, javy a osobnosti ruského a východoeurópskeho literárneho a kultúrneho diania. Je schopný analýzy a vedeckej argumentácie.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku.
4. Študent prezentuje pripravenú odpoveď na otázkou pred skúšobnou komisiou a odpovedá aj na doplňujúce otázky.
5. Po ukončení odpovedí zo všetkých štátnicových predmetov prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnych skúšok, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie.

Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.
Všeobecné tematické okruhy štátnej skúšky:
Slávne ruské romány 19. a 20. storočia.
20. storočie v slovanských literatúrach bývalého ZSSR (ukrajinská, bieloruská).
20. storočie vo vybraných stredoeurópskych literatúrach (poľská, česká).
20. storočie v pobaltských literatúrach (estónska, litovská, lotyšská).

Odporúčaná literatúra:

Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2026/2027	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRJL/A-moRV-404/22	**Názov predmetu:** Východoeurópske reálie a dejiny
Počet kreditov: 4	
Stupeň štúdia: II.	

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Štátnu skúšku môže študent vykonať
a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia,
b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom,
c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách,
d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie.
Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním.
V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnu skúšku prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania.
Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať
a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku
alebo
b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách.
Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnu skúšku alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX.
Obsahové podmienky: preukázanie schopnosti analyzovať vybrané obdobia, udalosti a osobnosti dejín ruského a východoeurópskeho kultúrneho priestoru.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent, ktorý absolvuje štátnu skúšku, komplexne zvláda problematiku štátnej skúšky v kontexte

stanovených okruhov. Je schopný kontextuálnej analýzy vybraných období, udalostí a osobností dejín ruského a východoeurópskeho kultúrneho priestoru. Je schopný kriticky myslieť a vedecky argumentovať.

Stručná osnova predmetu:
1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku.
4. Študent prezentuje pripravenú odpoveď na otázkou pred skúšobnou komisiou a odpovedá aj na doplňujúce otázky.
5. Po ukončení odpovedí zo všetkých štátnicových predmetov prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnych skúšok, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie.
Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.
Všeobecné tematické okruhy štátnej skúšky: Politická geografia Ruska (administratívne členenie RF, dynamika vzťahu "regióny a centrum"). Obyvateľstvo európskeho Ruska: etnická a náboženská štruktúra. Hospodárska geografia Ruska. Kultúrna geografia európskej časti Ruska. Sociálne a národnostné problémy juhu európskeho Ruska. Sibír v dejinách a kultúre Ruska. Kultúrne a prírodné atraktivity Sibíri. Kultúra pôvodných národov Sibíri: stav a perspektívy. Politické a kultúrne centrá Sibíri. Hospodársky potenciál a ekologické záťaže Sibíri. Sociálne a národnostné problémy vo vybraných krajinách Východnej Európy.

Odporúčaná literatúra:
Podľa okruhov otázok oznámených predsedom komisie pre štátne záverečné skúšky.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KRJL/A-moRV-360/22	Základy semiotiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KRJL/A-moRV-360/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:
Priebežné hodnotenie: hodnotené zadania (20 bodov). Podmienkou pripustenia k záverečnej skúške je dosiahnutie min. 60 % z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: písomné a ústne preskúšanie (80 bodov). Na ústne skúšanie je pripustený študent, ktorý bol úspešný pri písomnom preskúšaní (dosiahol min. 60 % z hodnotenia). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91%, B: 90-83%, C: 82-73%, D: 72-67%, E: 66-60%, FX: 59%- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:
Študent má poznatky o nosných pojmoch semiotiky a možnostiach semiotického rozboru kultúrnych a spoločenských javov, je schopný kriticky čítať odborné texty a abstraktne myslieť, má pevnejšie praktické návyky prezentácie výsledkov vlastného výskumu. Po absolvovaní kurzu je schopný aplikovať semiotické inštrumentárium pri analýze kultúrnych a spoločenských javov.

Stručná osnova predmetu:
Semiotika ako vedecká disciplína. Syntaktika, sémantika, pragmatika. Znak a modely znaku. Klasifikácie znakov: symbol, index a ikon. Znak ako súčasť štruktúry. Paradigmatické a syntagmatické vzťahy. Denotácia a konotácia. Kód a typológia kódov. Nácvik interpretačných zručností. Funkcie jazyka. Špecifiká sociálnej semiotiky. Modus a základy multimodálnej analýzy. Prístupy k analýze semiotiky príbehu. Nácvik prezentačných zručností.

Odporúčaná literatúra:
BARTHES, Roland. Mytologie. Praha: Dokořán, 2004. ISBN 80-86569-73-X.
CULLER, Jonathan. Saussure. Bratislava: Archa, 1993. ISBN 80-7115-053-3.
DOUBRAVOVÁ, Jarmila. Sémiotika v teorii a praxi. Praha: Portál, 2008. ISBN 80-7178-566-0.
ECO, Umberto. Teorie sémiotiky. Praha: Argon, 2009. ISBN 978-80-257-0157-7.

MICHALOVIČ, Peter – ZUSKA, Vlastimil. Znaky, obrazy a stíny slov: úvod do (jedné) filozofie a sémiologie obrazů. Praha: Nakladatelství Akademie múzických umění v Praze, 2009. ISBN 978-80-7331-129-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
Slovenský jazyk - min. B2

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 122

A	B	C	D	E	FX
28,69	20,49	27,87	12,3	8,2	2,46

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2025

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2026/2027

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:	**Názov predmetu:**
FiF.KSF/mSV-001/24	Základy slavistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:
Forma výučby: prednáška / seminár
Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):
Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 13 / 13
Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:
V priebehu semestra bude jedna písomná previerka (25 bodov) a jedna seminárna práca (25 bodov). Počas skúškového obdobia bude písomná skúška (50 bodov). Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť.
Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.
Klasifikačná stupnica v percentách:
100 % - 93 %: A
92 % - 84 %: B
83 % - 76 %: C
75 % - 68 %: D
67 % - 60 %: E
59 % - 0 %: Fx
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:
Študenti po absolvovaní predmetu majú základné vedomosti o vzniku a povahe spoločného jazyka Slovanov a o jeho vzťahu k iným indoeurópskym jazykom, o základných vývinových tendenciách jednotlivých slovanských jazykov. Dokážu uviesť nielen základnú charakteristiku každého slovanského jazyka, spoločné aj odlišné znaky jednotlivých slovanských jazykov, ale aj prakticky odlíšiť jednotlivé slovanské jazyky a prečítať texty písané latinkou a azbukou/cyrilikou. Získané vedomosti sú schopní aplikovať v ďalšom štúdiu.

Stručná osnova predmetu:
1. Jazyk a jazykoveda. 2. Slavistika ako vedný odbor. 3. Významní slavisti. 4. Historicko-porovnávacia metóda v jazykovede. 5. Indoeurópsky prajazyk. Pravlasť Indoeurópanov a pravlasť Slovanov. Indoeurópsky a nostratický pôvod slovanských jazykov. 6. Baltoslovanský problém. 7. Periodizácia vývinu praslovančiny. 8. Hlásková sústava indoeurópčiny v porovnaní

s praslovančinou. 9. Fonetický a fonologický systém praslovančiny. 10. Klasifikácia slovanských jazykov. Dichotomické a trichotomické delenie. 11. Charakteristika západoslovanských jazykov. 12. Charakteristika východoslovanských jazykov. 13. Charakteristika južnoslovanských jazykov.

Odporúčaná literatúra:

SESAR, Dubravka. Putovima slavenskih književnih jezika. Zagreb: Zavod za lingvistiku, 1996, ISBN 953-175-050-5. ONDRUŠ, Šimon: Úvod do slavistiky. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1956. ISBN -. HORÁLEK, Karel: Úvod do studia slovanských jazyků. Praha: Nakladatelství Československé akademie věd, 1962, ISBN -. VEČERKA, Radoslav. Základy slavistiky a rusistiky. Brno: Univerzita J.E.Purkyně , 1987, ISBN -. KRAJČOVIČ, Rudolf. Slovenčina a slovanské jazyky 1: Praslovanská genéza slovenčiny. Bratislava: SPN, 1974, ISBN -. KRAJČOVIČ, Rudolf. Slovenčina a slovanské jazyky 2: Fonologický vývin. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003, ISBN 80-223-1739-X.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov
Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
7,69	30,77	30,77	23,08	7,69	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Michal Téra, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2024

Schválil: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.